


Portable MiniDisc Recorder

Bruksanvisning



"WALKMAN" är ett registrerat varumärke som tillhör Sony Corporation och som avser bärbara stereoprodukter.  WALKMAN är ett varumärke som tillhör Sony Corporation.

MZ-R410/R410DPC

ATTENZIONE

Per evitare il pericolo di incendi o scosse elettriche, non esporre l'apparecchio alla pioggia o all'umidità.

Non installare l'apparecchio in uno spazio chiuso, come una libreria o un mobiletto.

Per evitare il rischio di incendi, non coprire la ventola con giornali, tovaglie, tendine ecc. Non appoggiare candele accese sull'apparecchio.

Per evitare il pericolo di incendi o scosse elettriche, non appoggiare sull'apparecchio oggetti contenenti liquidi (ad esempio, vasi).

Alcuni Paesi possono avere delle disposizioni che regolano lo smaltimento delle batterie utilizzate per l'alimentazione di questo prodotto. Consultare le autorità competenti.

Attenzione

L'uso di questo prodotto con strumenti ottici aumenta il rischio di lesioni agli occhi.

**ATTENZIONE — RADIAZIONE
LASER INVISIBILE QUANDO
L'APPARECCHIO È APERTO
EVITARE L'ESPOSIZIONE AI RAGGI**

Informazioni

IN NESSUN CASO IL RIVENDITORE SARÀ RESPONSABILE PER DANNI DIRETTI, ACCIDENTALI O CONSEGUENZIALI DI QUALSIASI NATURA NÉ DI PERDITE ECONOMICHE O SPESE RISULTANTI DA UN PRODOTTO DIFETTOSO O DALL'UTILIZZO DEL PRODOTTO.

CE La validità del marchio CE è limitata ai soli paesi in cui tale marchio è legalmente applicato, in particolare nei paesi dell'Area Economica Europea (AEE).

Indice

Verifica degli accessori in dotazione	8
---	---

Uno sguardo ai comandi 9

Operazioni preliminari 11

Registrazione immediata di un MiniDisc (Registrazione sincronizzata) 13

Riproduzione immediata di un MiniDisc 17

Le diverse modalità di registrazione 19

Nota sulla registrazione digitale e analogica (Ingresso digitale e ingresso analogico)	19
Registrazione in analogico (Registrazione analogica)	21
Registrazione di lunga durata (MDLP)	22
Se non si desidera che l'indicazione "LP:" sia aggiunta automaticamente all'inizio di un brano	23
Registrazione di brani mediante la funzione gruppo (Registrazione in modalità gruppo)	24
Per attivare la modalità gruppo (Registrazione in modalità gruppo)	25
Registrazione di un brano in un nuovo gruppo	25
Registrazione di un brano in un gruppo esistente	25
Registrazione senza sovrascrittura del materiale esistente	26
Aggiunta automatica di contrassegni di brano (Registrazione automatica dell'orario)	27
Regolazione manuale del livello di registrazione (Registrazione manuale)	28
Verifica del tempo di registrazione residuo	30

Vari modi di riproduzione	31
Usò della funzione Gruppo (Modalità gruppo)	31
Ascolto di brani in un gruppo specifico (Riproduzione in modalità gruppo)	31
Selezione e riproduzione dei gruppi desiderati (Modalità selezione gruppo)	31
Modifica delle modalità di riproduzione	32
Creazione di un programma (Riproduzione programmata)	33
Regolazione dei bassi e degli acuti (Preimpostazione suono digitale)	34
Selezione della qualità audio	34
Regolazione della qualità audio	34
Controllo del tempo residuo o della posizione della riproduzione	35

Montaggio dei brani registrati	36
Etichettatura/nuova etichettatura delle registrazioni	36
Etichettatura delle registrazioni	37
Nuova etichettatura delle registrazioni	38
Registrazione di brani o gruppi come nuovo gruppo (Impostazione gruppo)	39
Per rilasciare un'impostazione di gruppo	40
Spostamento dei brani registrati	41
Spostamento di un brano in un gruppo diverso	42
Modifica dell'ordine di un gruppo su un disco (Spostamento gruppo)	42
Aggiunta di un contrassegno di brano	43
Cancellazione di un contrassegno di brano	43
Cancellazione dei brani	44
Per cancellare i brani	44
Per cancellare un intero disco	45
Per cancellare un gruppo	45

Altre operazioni	46
Protezione dell'udito (AVLS)	46
Spegnimento del segnale acustico	46
Blocco dei comandi (HOLD)	47

Fonti di alimentazione 48

Durata della batteria48

Informazioni supplementari 49

Precauzioni49

Limitazioni del sistema51

Risoluzione dei problemi53

Messaggi57

Elenco dei menu60

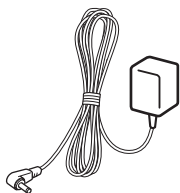
Caratteristiche tecniche65

Spiegazioni66

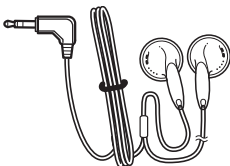
Indice analitico68

Verifica degli accessori in dotazione

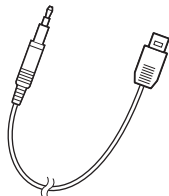
- Alimentatore CA (1)



- Cuffie/auricolari (1)



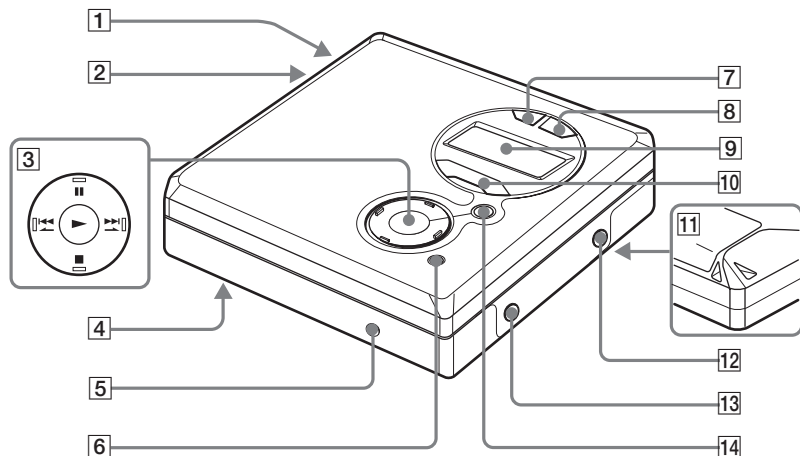
- Cavo ottico (1)




- Kit PCLink digitale (in dotazione con il solo modello MZ-R410DPC) (1)
- Adattatore presa CA (in dotazione con il modello MZ-R410DPC) (1)

Uno sguardo ai comandi

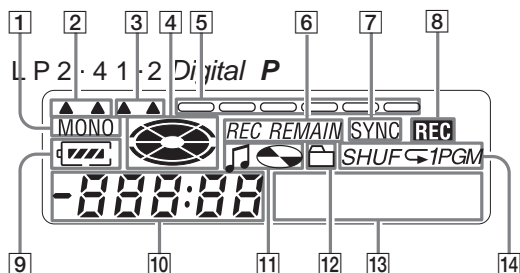
Il registratore



- 1** Tasto OPEN
- 2** Comparto batterie
- 3** Tasto di controllo a 5 posizioni
 - ▶ *(riproduzione)
 - ▬▬ (pausa)
 - (arresto)
 - ◀◀ ▶▶ (ricerca/AMS)

* Sul pulsante ▶ è presente un puntino per il riconoscimento al tatto.
- 4** Interruttore HOLD
- 5** Connettore DC IN 3V
- 6** Tasto MENU/ENTER
- 7** Tasto GROUP/CANCEL
- 8** Tasto END SEARCH
- 9** Finestra del display
- 10** Tasto VOL +, -
Sul pulsante VOL + è presente un puntino per il riconoscimento al tatto.
- 11** Foro per la cinghietta
Da utilizzare per allacciare la propria cinghietta.
- 12** Connettore LINE IN (OPTICAL)
- 13** Presa  (cuffie/auricolari)
- 14** Tasto REC/T MARK

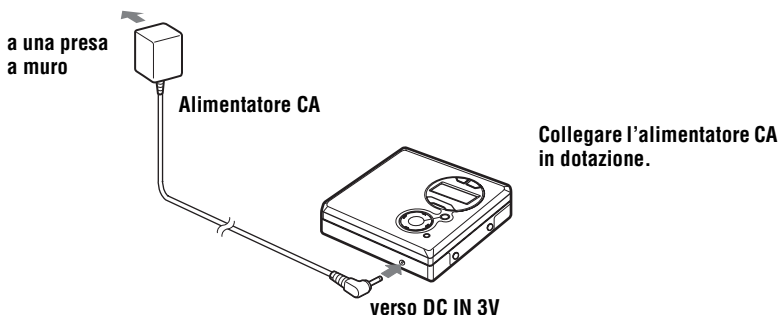
La finestra del display del registratore



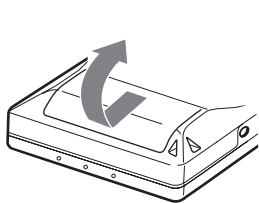
- 1** Indicazione MONO (monofonico)
- 2** Indicazione modo LP
- 3** Indicazione suono
- 4** Indicazione disco
Indica che il disco sta girando per registrare, riprodurre o montare un MiniDisc.
- 5** Misuratore del livello
Mostra il volume del MD in fase di riproduzione o registrazione.
- 6** Indicazione REC REMAIN/REMAIN (tempo residuo/brani residui)
Si accende con il tempo residuo del brano, il tempo residuo del MD oppure con il numero di brani residui.
- 7** Indicazione SYNC (registrazione sincronizzata)
- 8** Indicazione REC
Si illumina durante la registrazione. Quando lampeggia, il registratore si trova in modalità di attesa di registrazione.
- 9** Indicazione batteria
Indica le condizioni generiche della batteria.
- 10** Visualizzazione del tempo
- 11** Indicazione titolo del disco/brano
Si illumina quando si etichetta un disco o un brano.
- 12** Indicazione gruppo
Si illumina quando è attivata la modalità gruppo.
- 13** Display delle informazioni
Visualizza il nome del disco e del brano, i messaggi di errore, i numeri dei brani, ecc.
- 14** Indicazione modalità di riproduzione
Mostra la modalità di riproduzione del MD.

Operazioni preliminari

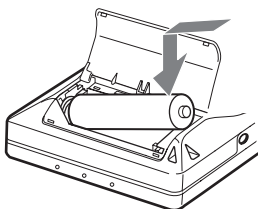
1 Collegamento a una sorgente di alimentazione.



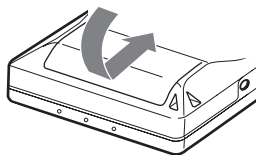
Utilizzo della batteria a secco



Far scorrere per aprire il coperchio del comparto batteria.




Inserire una batteria alcalina a secco LR6 (formato AA) dal polo negativo.

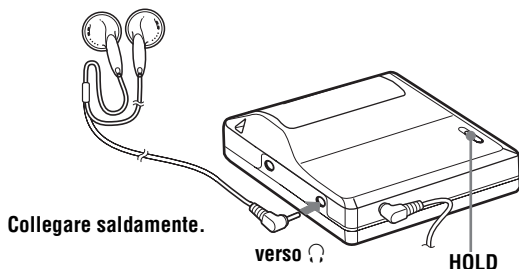


Chiudere il coperchio.

2

Procedere con i collegamenti e sbloccare il comando.

- ① Collegare le cuffie/auricolari alla presa .
- ② Far scorrere HOLD nella direzione opposta della freccia (HOLD ) indicata sul registratore per sbloccare il comando.



Per i modelli con adattatore a spina CA in dotazione

Se l'alimentatore CA non è adatto alla presa a muro, utilizzare l'adattatore a spina CA.

Durata della batteria

Per dettagli, fare riferimento a "Durata della batteria" (pagina 48).

(Unità: ore appross.)

Batteria alcalina Sony LR6 (formato AA)	SP stereo	LP2 stereo	LP4 stereo
In registrazione	8	13	19
In riproduzione	37	46	51

Registrazione immediata di un MiniDisc (Registrazione sincronizzata)

In questa sezione viene illustrata la procedura di base per effettuare registrazioni digitali utilizzando un cavo ottico collegato a un lettore CD, a una TV digitale o ad altre apparecchiature digitali. (Per ulteriori informazioni, vedere “Nota sulla registrazione digitale” (pagina 66).) Durante la registrazione sincronizzata, il registratore avvia e arresta la registrazione in sincronia con la sorgente audio. I contrassegni dei brani vengono aggiunti in corrispondenza a quelli presenti nella sorgente audio. Durante le registrazioni si consiglia di utilizzare l'alimentatore CA.

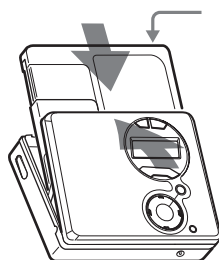
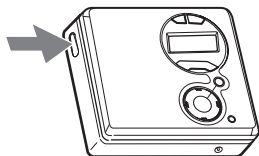
Per registrare da una sorgente analogica, quale una piastra per cassette o una radio → “Registrazione in analogico (Registrazione analogica)” (pagina 21).

Per registrare in modalità gruppo → “Registrazione di brani mediante la funzione gruppo (Registrazione in modalità gruppo)” (pagina 24).

1 Inserire un MiniDisc.

(Per la registrazione, utilizzare un MiniDisc registrabile)

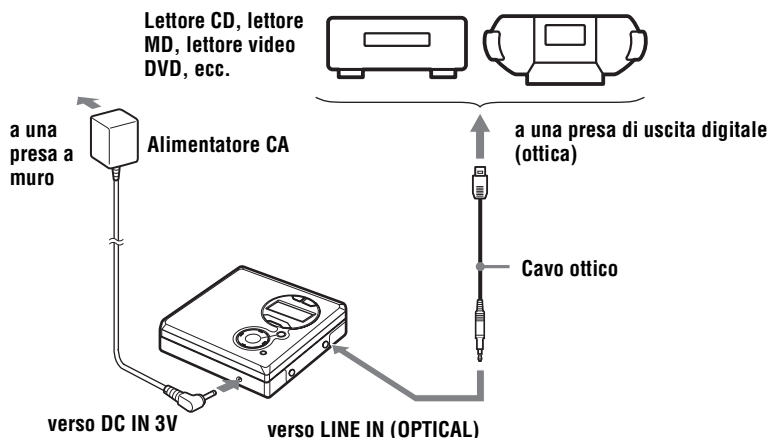
- ① Premere OPEN per aprire il coperchio.
- ② Inserire un MD con l'etichetta rivolta frontalmente e premere il coperchio verso il basso per chiudere.



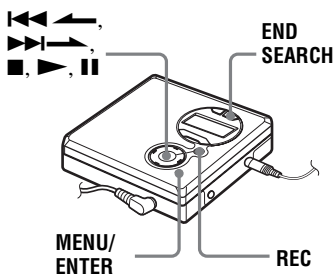
Assicurarsi che la linguetta di protezione sul disco sia chiusa.

continua

2 Effettuare i collegamenti. (Inserire i cavi saldamente e completamente nelle rispettive prese)



3 Registrazione di un MiniDisc.



- 1 Quando il registratore non è in funzione, premere MENU.
Le voci di menu vengono visualizzate nel display.

- 2 Premere ripetutamente o fino a quando "SYNC-R" non lampeggia sul display, quindi premere ENTER.
- 3 Premere ripetutamente o fino a quando "ON" non lampeggia sul display, quindi premere ENTER.
- 4 Premere tenendo contemporaneamente premuto REC.
Il registratore si arresta ed entra in attesa di registrazione.
- 5 Riprodurre la sorgente da registrare.
Il registratore avvia automaticamente la registrazione quando riceve il suono.

Per interrompere la registrazione, premere ■.

Una volta premuto il pulsante ■ per spegnere, il registratore si arresta dopo circa 10 secondi (se si utilizza una batteria alcalina a secco) oppure dopo circa 3 minuti (se si utilizza l'alimentatore CA).

Per annullare la registrazione sincronizzata

Premere ripetutamente ◀ o ▶ finché "OFF" lampeggia sul display nel passaggio 3, quindi premere ENTER.

Nota

Quando si utilizza un disco contenente altri brani, si noti che il registratore è preimpostato per sovrascrivere completamente il contenuto dei dischi. Se si desidera che la registrazione abbia inizio dopo il contenuto esistente, effettuare la procedura "Registrazione senza sovrascrittura del materiale esistente" (pagina 26) prima di eseguire il passaggio 3, "Registrazione di un MiniDisc." (pagina 14).

Verso	Premere
Registrazione dalla fine del contenuto corrente ¹⁾	Se "R-Posi" (la posizione di avvio della registrazione) è impostato su "FrHere", premere END SEARCH, quindi ▶ tenendo contemporaneamente premuto REC. ¹⁾ Se "R-Posi" è impostato su "Fr End", premere ▶ tenendo contemporaneamente premuto REC.
Registrazione su una parte della registrazione precedente ¹⁾	▶, ◀◀, o ▶▶ per trovare il punto d'inizio della registrazione e premere ■ per interrompere. Premere quindi ▶ tenendo contemporaneamente premuto REC.
Mettere in pausa	²⁾ . Premere nuovamente per riprendere la registrazione.
Rimuovere il MiniDisc	■ e aprire il coperchio. ³⁾ (Non è possibile aprire il coperchio se nel display lampeggia "Edit" .)

¹⁾ Impostando "R-Posi" su "Fr End", le operazioni di registrazione verranno sempre avviate dalla fine del materiale registrato in precedenza senza dover premere il tasto END SEARCH (pagina 26).

²⁾ Viene aggiunto un contrassegno in corrispondenza del punto nel brano in cui si preme nuovamente || per riprendere la registrazione durante la pausa; in tal modo, il resto del brano verrà considerato come un brano nuovo.

³⁾ Se si apre il coperchio mentre "R-Posi" è impostato su "FrHere", la successiva registrazione partirà dall'inizio del disco. Verificare il punto sul display in cui avviare la registrazione.


Se la registrazione non viene avviata

- Accertarsi che il registratore non sia bloccato (pagina 12, 47).
- Accertarsi che il MiniDisc non abbia una protezione per la registrazione (pagina 67).
- Non è possibile registrare i MiniDisc pre-masterizzati.

Informazioni sulla funzione DSP TYPE-R per ATRAC


"TYPE-R" è una specifica Sony di alto livello utilizzata nel DSP (Digital Signal Processor – Processore del segnale digitale), che rappresenta l'anima dell'audio del MiniDisc. Questa tecnologia fornisce al registratore MiniDisc una capacità di elaborazione del segnale doppia rispetto ai precedenti modelli di Walkman MiniDisc, producendo una qualità del suono vicina a quella delle unità MiniDisc. L'unità supporta la funzione "TYPE-R" solo durante la registrazione o la riproduzione in modalità stereo (o monofonica) normale. Questa funzione non è supportata in modalità MDLP.

ofe

- Non è possibile attivare o disattivare manualmente la funzione di pausa durante la registrazione sincronizzata. Premere  per arrestare la registrazione.
- Non modificare l'impostazione "SYNC-R" durante la registrazione. La registrazione potrebbe non funzionare correttamente.
- Anche quando dalla sorgente non proviene alcun suono per la registrazione, può succedere che il registratore non entri automaticamente in pausa durante la registrazione sincronizzata a causa del livello di rumore emesso dalla sorgente sonora.
- Se viene rilevata una parte senza suono per circa 2 secondi durante la registrazione sincronizzata da una sorgente sonora diversa da un CD o da un MD, viene aggiunto automaticamente un nuovo contrassegno di brano nel punto di conclusione della parte senza suono.
- La registrazione sincronizzata non può essere eseguita se il cavo di collegamento non è un cavo ottico.
- Non è possibile modificare la modalità di registrazione durante la registrazione.
- "Saving" o "Edit" lampeggia durante la registrazione dei dati (i punti iniziali e finali del brano, ecc.). Non muovere o urtare il registratore e non scollegare la fonte di alimentazione mentre l'indicatore lampeggia sul display.
- Il coperchio non si apre fino a quando "Edit" non scompare dal display.
- In caso di interruzione dell'alimentazione (cioè la batteria viene rimossa o si scarica o l'alimentatore CA viene disinserito) durante una registrazione o un'operazione di montaggio o mentre compare "Edit" sul display, allora non sarà possibile aprire il coperchio fino al ripristino dell'alimentazione.
- È possibile effettuare una registrazione digitale solo da un'uscita di tipo ottico.
- Durante la registrazione da un lettore CD portatile, impostare il lettore CD su pausa, quindi effettuare la procedura di registrazione sul registratore.
- Se si registra da un lettore di CD portatile, è opportuno ricordare che:
 - Alcuni lettori di CD portatili potrebbero non consentire la registrazione digitale se non provvisti di alimentazione CA. In questo caso, collegare l'alimentatore CA al lettore di CD portatile e selezionare l'alimentazione CA come sorgente di alimentazione.
 - Su alcuni lettori CD portatili, quando si usa una funzione antisalto (come ESP* o G-PROTECTION) può non essere possibile utilizzare l'uscita ottica. In questo caso, disattivare la funzione antisalto.

* Electronic Shock Protection (Protezione contro le scosse elettriche)

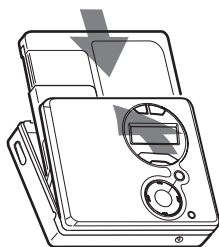
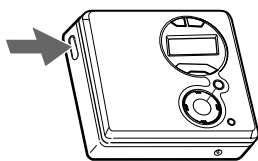


- Quando non proviene alcun suono dal lettore per più di 3 secondi durante la registrazione sincronizzata, il registratore si posiziona automaticamente in modalità di attesa (pagina 66). Appena il suono ricomincia ad arrivare dal lettore, il registratore riprende la registrazione. Se il registratore rimane per più di 5 minuti in modalità di attesa, il registratore si arresta automaticamente.
- Per le registrazioni di lunga durata (MDLP), eseguire i passaggi da 1 a 3 di "Registrazione di lunga durata (MDLP)" (pagina 22) per selezionare la modalità di registrazione, quindi avviare la procedura di registrazione sincronizzata.
- La presa LINE IN (OPTICAL) è per l'ingresso sia digitale che analogico. Il registratore riconosce automaticamente il tipo di cavo di alimentazione e commuta in analogico o digitale.
- Il livello di registrazione viene regolato automaticamente. Per regolare il livello manualmente, vedere "Regolazione manuale del livello di registrazione (Registrazione manuale)" (pagina 28).
- È possibile controllare il suono durante la registrazione. Collegare le cuffie/auricolari in dotazione a  e regolare il volume premendo VOL +, -. Questa operazione non influisce sul livello di registrazione.

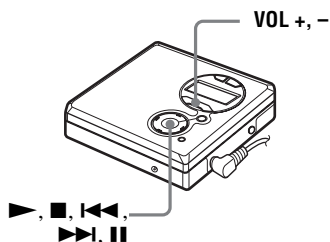
Riproduzione immediata di un MiniDisc

1 Inserire un MiniDisc.

- ① Premere OPEN per aprire il coperchio.
- ② Inserire un MD con l'etichetta rivolta frontalmente e premere il coperchio verso il basso per chiudere.



2 Riprodurre un MiniDisc.



- ① Premere ▶.
Un breve segnale acustico viene emesso nelle cuffie/auricolari.
- ② Premere VOL +, - per regolare il volume.
Il volume apparirà sul display.

Per interrompere la riproduzione premere ■.

Un lungo segnale acustico viene emesso nelle cuffie/auricolari.

Una volta premuto ■, il registratore si arresta automaticamente dopo circa 10 secondi (se si utilizza una batteria alcalina a secco) oppure dopo circa 3 minuti (se si utilizza l'alimentatore CA).

La riproduzione inizia dal punto in cui è stata interrotta. Per avviare la riproduzione dall'inizio del disco, premere ▶ per 2 o più secondi.

continua

Verso	Operazione sul registratore
Trovare l'inizio del brano in ascolto o di un brano precedente ¹⁾	Premere ◀◀ . Premere ripetutamente ◀◀ fino all'inizio del brano desiderato.
Trovare l'inizio del brano successivo ²⁾	Premere ▶▶ una volta.
Tornare indietro durante la riproduzione	Premere e tenere premuto ◀◀ .
Andare avanti durante la riproduzione	Premere e tenere premuto ▶▶ .
Mettere in pausa	Premere . Premere nuovamente per riprendere la riproduzione.
Rimuovere il MiniDisc	Premere ■ e aprire il coperchio. ³⁾

¹⁾ Se si preme **◀◀** due volte di seguito durante la riproduzione del primo brano, il registratore va all'inizio dell'ultimo brano del disco.

²⁾ Se si preme **▶▶** durante la riproduzione dell'ultimo brano, il registratore va all'inizio del primo brano del disco.

³⁾ Se si apre il coperchio, il punto di inizio della riproduzione corrisponderà all'inizio del primo brano.

Se la riproduzione non parte

Accertarsi che il registratore non sia bloccato (pagina 12, 47).

Soppressione dei salti nel suono (G-PROTECTION)

La funzione G-PROTECTION è stata sviluppata per offrire una resistenza agli urti maggiore rispetto agli altri riproduttori esistenti.

Nota

La riproduzione può saltare se:

- il registratore subisce urti prolungati e violenti.
- viene riprodotto un MiniDisc sporco o graffiato.



- La modalità di riproduzione verrà regolata automaticamente (stereo, LP2 stereo, LP4 stereo o monofonico).
- Per riprodurre solo i brani di un determinato gruppo, vedere "Uso della funzione Gruppo (Modalità gruppo)" (pagina 31).

Nota sulla registrazione digitale e analogica (Ingresso digitale e ingresso analogico)

La presa di ingresso di questo registratore funziona con spine sia digitali che analogiche. Collegare il registratore a un lettore CD o a un registratore, utilizzando l'ingresso digitale (ottico) o analogico (linea). Per informazioni sulla registrazione, consultare "Registrazione immediata di un MiniDisc (Registrazione sincronizzata)" (pagina 13) per registrazioni con ingresso digitale (ottico) e "Registrazione in analogico (Registrazione analogica)" (pagina 21) per registrazioni con ingresso analogico (linea).

Differenza fra ingresso digitale (ottico) e ingresso analogico (linea)

Differenza	Ingresso digitale (ottico)	Ingresso analogico (linea)
Sorgente collegabile	Apparecchiatura con presa di uscita digitale (ottica) (lettore CD, lettore DVD ecc.)	Apparecchiatura con presa di uscita analogica (linea) (piastra per cassette, radio, giradischi ecc.)
Cavo utilizzabile	Cavo digitale (con spina ottica o mini-spina ottica (pagina 14))	Cavo di linea (con 2 spine fono o una mini-spina stereo) (pagina 21)
Segnale dalla sorgente	Digitale	Analogico Anche se si collega una sorgente digitale (come un CD), il segnale inviato al registratore è analogico.
Contrassegni di brano ¹⁾	Contrassegnato (copiato) automaticamente: <ul style="list-style-type: none">nella stessa posizione della sorgente (se la sorgente sonora è un CD o un MiniDisc).dopo più di 2 secondi di spazio (pagina 66) o nella parte a basso livello (se la sorgente sonora è diversa da un CD o un MD).quando il registratore è in pausa durante la registrazione sincronizzata (il registratore entra automaticamente in pausa se trova una sezione priva di segnale audio per almeno 3 secondi).	Contrassegnato automaticamente: <ul style="list-style-type: none">dopo più di 2 secondi di vuoto (pagina 66) o un segmento a basso livello.quando il registratore è in pausa durante la registrazione.
Livello del suono registrato	Lo stesso della sorgente. Può anche essere regolato manualmente (regolazione del livello REC digitale) ("Regolazione manuale del livello di registrazione (Registrazione manuale)", pagina 28).	Regolato automaticamente. Può anche essere regolato manualmente ("Regolazione manuale del livello di registrazione (Registrazione manuale)", pagina 28).

¹⁾ È possibile cancellare i contrassegni non richiesti dopo la registrazione. ("Cancellazione di un contrassegno di brano", pagina 43).

Nota

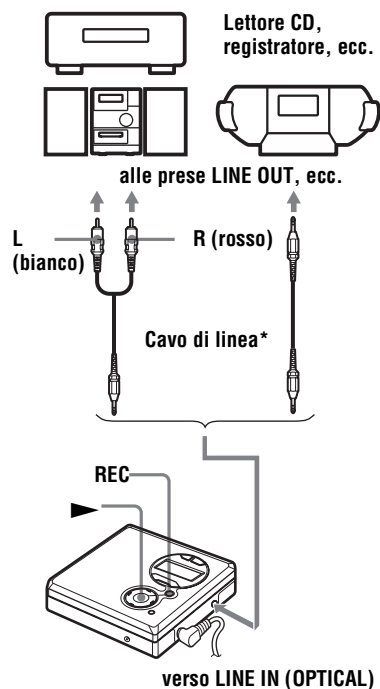
È possibile che nei seguenti casi i contrassegni di brano vengano copiati in modo errato.

- quando si registra da alcuni lettori di CD o multidisco utilizzando un ingresso digitale (ottico).
- quando la sorgente è in modalità di riproduzione casuale o programmata durante la registrazione utilizzando l'ingresso digitale (ottico). In tal caso, riprodurre la sorgente in modalità normale.
- quando si registrano programmi trasmessi con segnale audio digitale (come la TV digitale) tramite un ingresso digitale (ottico).

Registrazione in analogico (Registrazione analogica)

Il suono viene inviato dall'apparecchiatura connessa sotto forma di segnale analogico, ma sul disco viene registrato come digitale.

Per collegarsi a una sorgente sonora è necessario un cavo di linea opzionale. Quando si collega il cavo, assicurarsi di inserire bene i connettori.



* Utilizzare i cavi di collegamento senza un attenuatore. Per collegarsi a un lettore CD portatile con una minipresa stereo, utilizzare il cavo di collegamento con spine mini per stereo ad entrambe le estremità (non in dotazione).

1 Premere ► tenendo premuto contemporaneamente REC. L'indicazione REC si illumina sul display e la registrazione viene avviata.

2 Riprodurre la sorgente da registrare. Per altre operazioni di registrazione, consultare "Registrazione immediata di un MiniDisc (Registrazione sincronizzata)" (pagina 13).



- La presa LINE IN (OPTICAL) è per l'ingresso sia digitale che analogico. Il registratore riconosce automaticamente il tipo di cavo e commuta l'ingresso in analogico o digitale.
- Se si preme ■■ tenendo premuto REC nel punto 1 indicato sopra, il registratore si posizionerà in modalità di attesa. Per avviare la registrazione, premere ■■.

Nota

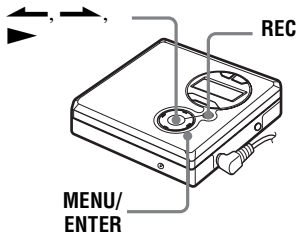
Se si interrompe temporaneamente un'operazione di registrazione premendo ■■, in quel punto verrà inserito un contrassegno di brano quando verrà premuto nuovamente ■■ per riprendere la registrazione. La registrazione riprende da un nuovo brano.

Registrazione di lunga durata (MDLP)

Selezionare la modalità di registrazione in base alla velocità di registrazione desiderata.

È possibile eseguire le registrazioni stereo a una velocità 2 (LP2) o 4 volte (LP4) superiore al tempo di registrazione normale (stereo). È possibile eseguire a velocità doppia anche le registrazioni monofoniche.

I MD registrati in modo monofonico, LP2, o LP4 possono essere riprodotti solo su lettori o registratori MD che dispongono di modo di riproduzione monofonico, LP2, o LP4.



- 1 Quando il registratore non è in funzione, premere MENU.
- 2 Premere ripetutamente ◀ o ▶ fino a quando "R-MODE" non lampeggia sul display, quindi premere ENTER.
- 3 Premere ◀ o ▶ ripetutamente per selezionare la modalità di registrazione desiderata, quindi premere ENTER.

Ogni volta che si preme ▶, **A** cambia.

Premendo ENTER viene visualizzato **B**.



Modo di registrazione ¹⁾	Visualizzazione A/B	Durata di registrazione ³⁾
SP stereo	SP/— (nessuno)	Circa 80 min.
LP2 stereo	LP2/▲	Circa 160 min.
LP4 stereo	LP4/▲	Circa 320 min.
Monofonico ²⁾	MONO/ MONO	Circa 160 min.

¹⁾ Per una migliore qualità audio, registrare in modalità stereo normale (SP) o in modalità LP2 stereo.

²⁾ Se si registra una sorgente stereo in modo monofonico, i suoni provenienti da sinistra e da destra verranno miscelati.

³⁾ Se si utilizza un MiniDisc registrabile da 80 minuti.

4 Premere ▶ tenendo premuto contemporaneamente REC.

5 Riprodurre la sorgente sonora.







Per interrompere la registrazione

Premere ■.

Nel registratore, le impostazioni relative all'ultimo modo di registrazione rimangono attive anche per la registrazione successiva.

Se non si desidera che l'indicazione "LP:" sia aggiunta automaticamente all'inizio di un brano

Quando si registra in modalità MDLP, questo registratore aggiunge automaticamente all'inizio dei nomi dei brani l'indicazione "LP:". "LP:" viene visualizzato quando si tenta di riprodurre o modificare questi brani su un registratore o lettore che non supporta la modalità MDLP (ma non su un apparecchio che supporta tale modalità). Se si modificano le impostazioni del registratore in modo che l'indicazione "LP:" non venga aggiunta, sarà possibile inserire nomi di brani più lunghi, utilizzando l'intera lunghezza della stringa di testo.


- 1 Quando il registratore non è in funzione, premere MENU.
- 2 Premere ripetutamente  o  fino a quando "OPTION" non lampeggia sul display, quindi premere ENTER.
- 3 Premere ripetutamente  o  fino a quando "LPStmp" non lampeggia sul display, quindi premere ENTER.
- 4 Premere ripetutamente  o  finché "OFF" non lampeggia sul display, quindi premere ENTER.
Se si desidera che venga aggiunta l'indicazione "LP:" selezionare "ON" in questo passaggio, quindi premere ENTER.



- I componenti audio che supportano le modalità LP2 stereo o LP4 stereo sono indicati dai simboli MDLP o MDLP.

- È possibile ottenere la migliore qualità audio e un'ampia gamma di toni quando si registra in modalità SP stereo (o monofonico) grazie alla nuova funzione DSP TYPE-R per ATRAC (Adaptive Transform Acoustic Coding) (pagina 15).

Note

- Per registrazioni di lunga durata, si raccomanda di utilizzare l'alimentatore CA.
- Durante la registrazione monofonica di una sorgente sonora stereo collegata mediante l'ingresso digitale (ottico), è comunque possibile controllare in stereo il suono registrato, utilizzando cuffie o auricolari collegati alla presa .
- In rarissime occasioni, quando si esegue la registrazione in modalità LP4, è possibile che con alcuni tipi di sorgenti audio venga prodotto un rumore momentaneo. Ciò è dovuto alla particolare tecnologia di compressione audio digitale che consente di aumentare di quattro volte il tempo di registrazione. In questi casi è consigliabile registrare in modalità stereo normale o in modalità LP2 per ottenere una migliore qualità del suono.

Registrazione di brani mediante la funzione gruppo (Registrazione in modalità gruppo)

La funzione gruppo (Modalità gruppo)

Si tratta di una funzione che permette di suddividere i brani di un disco in gruppi diversi per la riproduzione, la registrazione e il montaggio.

Quando la modalità gruppo è disattivata.

Disco								
Numero del brano								
1	2	3	4	5	6	7	8	9

Quando la modalità gruppo è attivata.

Disco									
Gruppo 1			Gruppo 2			Gruppo 3			
Numero del brano			Numero del brano			Numero del brano			
1	2	3	1	2	1	2	3	4	

Questa funzione è particolarmente utile per la gestione di più CD registrati in modalità MDLP (LP2 stereo/LP4 stereo) su un unico MiniDisc. È possibile creare un massimo di 99 gruppi per disco.

Informazioni sulla registrazione delle informazioni di gruppo

Quando si registra in modalità gruppo, le informazioni relative al gruppo vengono scritte nell'area dedicata alla registrazione del nome del disco.

Le informazioni consistono in stringhe di testo scritte come mostrato nell'esempio che segue.

Area di registrazione nome del disco Esempio

0;Favorites//1-5;Rock//6-9;Pops//

① ② ③

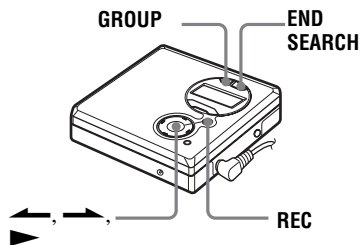
- ① Nome del disco: "Favorites"
- ② Nome di gruppo per i brani da 1 a 5: "Rock"
- ③ Nome di gruppo per i brani da 6 a 9: "Pops"

Successivamente, se si carica un MiniDisc registrato in modalità gruppo in un sistema che non supporta tale modalità, oppure se si tenta di modificare il contenuto di un disco su questo registratore quando la modalità gruppo è disattivata, l'intera stringa di caratteri precedente verrà visualizzata come nome del disco.

Se si desidera modificare la stringa di caratteri, eseguire la procedura "Nuova etichettatura delle registrazioni" (pagina 38) nella sezione "Etichettatura/nuova etichettatura delle registrazioni". Se si sovrascrive per errore la stringa, sul MiniDisc potrebbe essere impossibile utilizzare la funzione gruppo.

Note

- L'impostazione della funzione gruppo viene memorizzata anche se si estrae il MiniDisc o si spegne il registratore.
- In modalità gruppo, il registratore tratta tutti i brani privi di un'impostazione di gruppo come appartenenti all'ultimo gruppo presente sul disco. L'ultimo gruppo è contrassegnato sul display come "GP --". I brani all'interno di un gruppo vengono visualizzati in base all'ordine che hanno sul disco, non all'ordine nel gruppo.



Per attivare la modalità gruppo (Registrazione in modalità gruppo)

Per registrare dei brani in modalità gruppo è necessario prima di tutto attivare la modalità.

- 1 Premere GROUP per 2 o più secondi. " " e "GP ON" si illuminano e la modalità gruppo si attiva.

Per disattivare la modalità gruppo

Premere di nuovo GROUP per 2 o più secondi.

Registrazione di un brano in un nuovo gruppo

- Attivare la modalità gruppo.
- 1 Premere END SEARCH mentre il registratore è fermo.
 - 2 Premere ► tenendo premuto contemporaneamente REC.
 - 3 Riprodurre il suono della sorgente.

Per interrompere la registrazione

Premere ■.

Il materiale registrato fino al momento in cui è stato premuto ■ viene inserito come nuovo gruppo.

Registrazione di un brano in un gruppo esistente

- Attivare la modalità gruppo.
 - Inserire un disco con impostazioni di gruppo.
- 1 Premere GROUP. " " inizia a lampeggiare sul display ed è possibile scegliere direttamente un gruppo (modalità selezione gruppo) (pagina 31).
 - 2 Entro 5 secondi, premere ripetutamente ◀ o ▶ fino a quando non viene visualizzato il gruppo al quale si desidera aggiungere il brano.
 - 3 Premere ► tenendo premuto contemporaneamente REC.
 - 4 Riprodurre il suono della sorgente. Il nuovo brano viene inserito dopo quelli esistenti.

Note

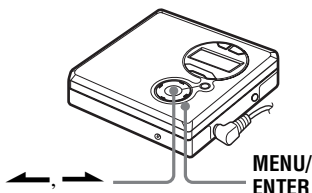
- Anche se “R-Posi” è impostato su “FrHere”, i nuovi brani vengono inseriti dopo quelli esistenti nel gruppo specificato, senza sovrascrivere il contenuto corrente (pagina 26).
- La modalità di selezione gruppo si disattiva automaticamente se nel passaggio punto 2 non si esegue nessuna operazione entro 5 secondi. Per riprendere la procedura, ripetere il passaggio punto 1.





Per aggiungere a un gruppo un brano che è in riproduzione, interrompere la riproduzione ed eseguire la procedura dal passaggio punto 3.

Registrazione senza sovrascrittura del materiale esistente

Se si desidera evitare la sovrascrittura del MiniDisc corrente, eseguire la procedura descritta di seguito. Tutto il nuovo materiale verrà registrato a partire dalla fine del contenuto corrente. Il registratore è preimpostato per sovrascrivere il materiale esistente.



- 1** Quando il registratore non è in funzione, premere MENU.
- 2** Premere  fino a quando “OPTION” non lampeggia sul display, quindi premere ENTER.
- 3** Premere ripetutamente  finché “R-Posi” non lampeggia sul display, quindi premere ENTER.

- 4** Premere ripetutamente  fino a quando “Fr End” non lampeggia sul display, quindi premere ENTER.

Per avviare la registrazione dalla posizione corrente

Selezionare “FrHere” nel passaggio punto 4.



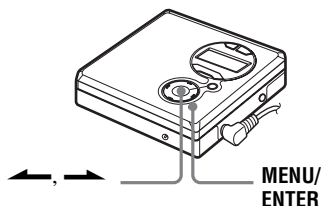
- Per registrare temporaneamente senza sovrascrivere il contenuto corrente, premere END SEARCH prima dell'avvio della registrazione. La registrazione avrà inizio dopo l'ultimo brano, anche se “R-Posi” è impostato su “FrHere” (impostazione predefinita). Il tempo residuo sul disco verrà visualizzato sul display premendo END SEARCH.
- Se è attiva la modalità gruppo, il registratore non sovrascrive il materiale esistente. In modalità gruppo è possibile solo registrare brani per la creazione di un nuovo gruppo (pagina 25) oppure registrare brani in un gruppo già esistente (pagina 25).

Note

- Le impostazioni verranno conservate anche dopo aver spento l'alimentazione.
- Se si avvia la registrazione mentre il registratore è in modalità riproduzione-pausa, la registrazione comincerà dal punto in cui era stato messo in pausa, anche se “R-Posi” è impostato su “Fr End”.

Aggiunta automatica di contrassegni di brano (Registrazione automatica dell'orario)

Utilizzare questa caratteristica per aggiungere automaticamente contrassegni di brano a intervalli specificati durante la registrazione effettuata mediante il connettore di ingresso analogico.



- 1 Quando il registratore è in fase di registrazione o è in pausa, premere MENU.
- 2 Premere ripetutamente o fino a quando "TimeMk" non lampeggia sul display, quindi premere ENTER.
- 3 Premere ripetutamente o fino a quando sul display non viene visualizzato l'intervallo di tempo desiderato, quindi premere ENTER. Selezionare uno dei seguenti intervalli:

Display	Tempo
OFF	—
5 min	Circa 5 min.
10 min	Circa 10 min.
15 min	Circa 15 min.

Per cancellare la registrazione automatica dell'orario

Selezionare "OFF", quindi premere ENTER nel passaggio punto 3 oppure arrestare la registrazione.

Utilizzo della Registrazione automatica dell'orario per aggiungere contrassegni di brano durante la registrazione

Quando il tempo di registrazione trascorso supera l'intervallo di tempo per la Registrazione automatica dell'orario:

Il registratore aggiunge dei contrassegni nel punto in cui si imposta l'intervallo di tempo e da quel momento in poi a ogni scadenza dell'intervallo di tempo.

Esempio: Sono già stati effettuati 8 minuti di registrazione quando viene impostato un intervallo di tempo per la Registrazione automatica dell'orario di 5 minuti.

Verrà aggiunto un contrassegno al brano nel punto corrispondente a 8 minuti dall'avvio della registrazione e, in seguito, a ogni intervallo di 5 minuti.

Quando l'intervallo di tempo impostato per la Registrazione automatica dell'orario supera il tempo di registrazione trascorso:

Il registratore aggiunge un contrassegno quando l'intervallo di tempo impostato per la Registrazione automatica dell'orario è trascorso.

Esempio: Sono stati effettuati 3 minuti di registrazione quando viene impostato un intervallo di tempo per la Registrazione automatica dell'orario di 5 minuti.

Verrà aggiunto un contrassegno al brano nel punto corrispondente a 5 minuti dall'avvio della registrazione e, in seguito, a ogni intervallo di 5 minuti.



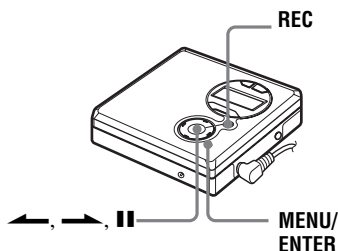
“T” viene visualizzato sul registratore prima del numero di brano per i contrassegni di brano aggiunti dalla Registrazione automatica dell’orario.





Note

- Il contrassegno dei numeri di brano della Registrazione automatica dell’orario viene avviato quando si aggiunge un normale contrassegno di brano al disco (ad esempio, premendo T MARK o **II**, ecc.).
- Le impostazioni vengono perse quando si interrompe la registrazione.

Regolazione manuale del livello di registrazione (Registrazione manuale)

Quando si registra, il livello del suono viene regolato automaticamente. Se necessario è possibile regolare manualmente il livello di registrazione durante le registrazioni sia analogiche che digitali.



- 1** Premere **II** tenendo premuto contemporaneamente REC. Il registratore entra in attesa di registrazione.
- 2** Premere MENU.
- 3** Premere ripetutamente   fino a quando “RecVol” non lampeggia sul display, quindi premere ENTER.
- 4** Premere ripetutamente   fino a quando “Manual” non lampeggia sul display, quindi premere ENTER.



- 5** Riprodurre la sorgente.

- 6** Osservando il misuratore di livello sul display, regolare il livello di registrazione premendo ◀ oppure ▶.

Impostare il livello in modo tale che in corrispondenza del livello massimo si illumini il quinto segmento sul misuratore di livello. Se si illumina il sesto segmento, abbassare il livello premendo ◀.

Quinto segmento



La registrazione non inizia in questo passaggio.

Se la sorgente è un componente collegato esternamente, assicurarsi di posizionare la sorgente all'inizio del materiale da registrare prima di iniziare la riproduzione.

- 7** Premere nuovamente ■ per avviare la registrazione.

Per interrompere la registrazione

Premere ■.

Il registratore tornerà alla modalità di regolazione automatica del livello alla successiva operazione di registrazione.

Per ripristinare la regolazione automatica del livello di registrazione

Selezionare "Auto" nel passaggio punto 4.

Note

- Per impostare manualmente il livello di registrazione durante la registrazione sincronizzata, seguire la procedura descritta di seguito.

- 1** Selezionare "OFF" nel passaggio 3 di "Registrazione di un MiniDisc." (pagina 14).

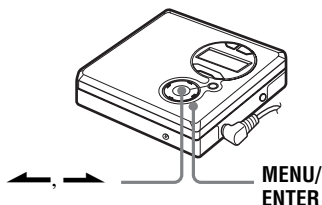
- 2** Eseguire i passaggi da punto 1 a punto 6 della procedura di registrazione manuale (pagina 28). Quindi, eseguire di nuovo la procedura di "Registrazione di un MiniDisc." (passaggio 3 di "Registrazione immediata di un MiniDisc (Registrazione sincronizzata)" (pagina 13) .

La registrazione viene avviata automaticamente quando la sorgente sonora inizia la riproduzione.

- Non è possibile passare da "Auto" a "Manual" (o viceversa) durante la registrazione.

Verifica del tempo di registrazione residuo

Si può controllare il tempo residuo, il numero del brano, ecc. mentre si registra o durante la fase di interruzione. Le voci relative ai gruppi vengono visualizzate solo se si riproduce e si interrompe un brano con impostazioni di gruppo.



- 1** Mentre il registratore sta registrando o è fermo, premere MENU.
- 2** Premere ripetutamente o finché "DISP" non lampeggia sul display, quindi premere ENTER.
- 3** Premere ripetutamente o finché le informazioni desiderate non lampeggiano sul display.
Ogni volta che si preme , il display assume il seguente aspetto:



Su **B**

LapTim

Il tempo trascorso del brano corrente.

RecRem

Il tempo di registrazione residuo.

GP Rem

Il tempo residuo dopo il brano corrente del gruppo.

AllRem

Il tempo residuo dopo la posizione corrente.

- 4** Premere ENTER.

Le informazioni selezionate al passaggio punto 3 vengono visualizzate in **A** e **B**.

A — le informazioni selezionate al passaggio punto 3.

B — numero brano, nome brano, nome gruppo o nome disco.

Nota

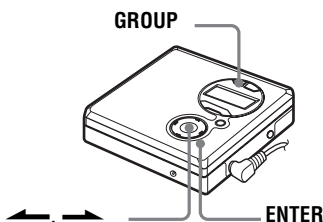
Le voci potrebbero apparire in modo diverso oppure non essere selezionabili, in base allo stato di attivo/non attivo della modalità gruppo, alle impostazioni o allo stato di funzionamento del registratore.



Per controllare la posizione della riproduzione o il titolo del brano durante l'ascolto, vedere la pagina 35.

Uso della funzione Gruppo (Modalità gruppo)

Su un disco con impostazioni di gruppo sono possibili diverse modalità di riproduzione. Per ulteriori informazioni sulla modalità gruppo, vedere “Registrazione di brani mediante la funzione gruppo (Registrazione in modalità gruppo)” (pagina 24).



Ascolto di brani in un gruppo specifico (Riproduzione in modalità gruppo)

- Inserire un disco con impostazioni di gruppo.

- 1** Avviare la riproduzione.
- 2** Premere GROUP per 2 o più secondi. “” e “GP ON” si illuminano e la modalità gruppo si attiva. La riproduzione termina alla fine dell’ultimo brano del gruppo selezionato. Per informazioni su come selezionare un altro gruppo, vedere “Selezione e riproduzione dei gruppi desiderati (Modalità selezione gruppo)” (pagina 31).



- È anche possibile modificare la modalità di riproduzione del gruppo selezionato (riproduzione ripetuta o riproduzione in ordine casuale). Dopo le procedure riportate di seguito, seguire le istruzioni di “Modifica delle modalità di riproduzione” (pagina 32).
- In modalità gruppo, premendo durante l’esecuzione dell’ultimo brano del gruppo, il registratore passa a riprodurre il primo brano del gruppo. Premendo due volte di seguito durante la riproduzione del primo brano, il registratore va all’inizio dell’ultimo brano del gruppo.

Per disattivare la funzione gruppo

Premere di nuovo GROUP per 2 o più secondi.

Nota

In modalità gruppo, il registratore tratta tutti i brani privi di un’impostazione di gruppo come appartenenti all’ultimo gruppo presente sul disco. L’ultimo gruppo è contrassegnato sul display come “GP --”. I brani all’interno di un gruppo vengono visualizzati in base all’ordine che hanno sul disco, non all’ordine nel gruppo.

Selezione e riproduzione dei gruppi desiderati (Modalità selezione gruppo)

La modalità selezione gruppo funziona anche se la modalità gruppo è disattivata. Tuttavia la riproduzione sul registratore varia in base allo stato di attivazione/disattivazione della modalità gruppo.

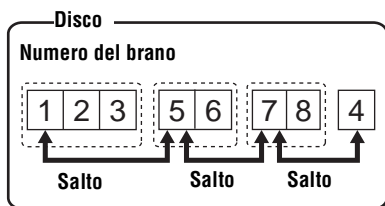
- **Quando la modalità gruppo è attivata:**

La riproduzione parte dal primo brano del gruppo selezionato e termina con l’ultimo brano del gruppo.

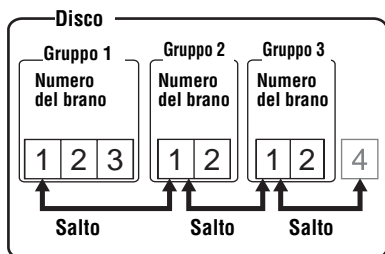
- **Quando la modalità gruppo è disattivata:**

La riproduzione parte dal primo brano del gruppo selezionato e termina con l’ultimo brano del disco.


Quando la modalità gruppo è disattivata:





Quando la modalità gruppo è attivata:



• Inserire un disco con impostazioni di gruppo.

1 Premere GROUP.
“” lampeggia sul display e i gruppi diventano selezionabili.

2 Entro 5 secondi premere ripetutamente  o  per selezionare il gruppo desiderato, quindi premere ENTER.

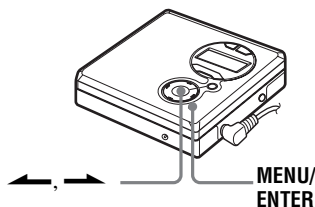
Il registratore avvia la riproduzione a partire dal primo brano del gruppo.





Nota


Se dopo il passaggio punto 1, non viene eseguita nessuna operazione entro 5 secondi, la modalità di selezione gruppo si disattiva e non è possibile eseguire il passaggio punto 2. Per continuare con il passaggio punto 1, ripetere la procedura da capo.

Modifica delle modalità di riproduzione

È possibile scegliere fra varie modalità di riproduzione, quali ripetizione singola (1Track), riproduzione in ordine casuale (Shuff), e riproduzione programmata (PGM). La riproduzione ripetuta può essere selezionata in qualsiasi modalità di riproduzione.



- 1** Durante la riproduzione, premere MENU.
- 2** Premere ripetutamente  o  finché “P-MODE” non lampeggia sul display, quindi premere ENTER.
- 3** Premere ripetutamente  o  per selezionare la modalità di riproduzione, quindi premere ENTER.

Ogni volta che viene premuto , **B** cambia.
Premendo ENTER viene visualizzato **A**.



Su **B/A**

Normal/(nessuno)

Tutti i brani vengono riprodotti una volta.

AllRep/☐

Tutti i brani vengono riprodotti più volte.

1Track/1

Un brano viene riprodotto una volta.

1 Rep./☐ 1

Un solo brano viene ripetuto più volte.

Shuff/**SHUF**

Dopo la riproduzione del brano selezionato, i brani restanti vengono riprodotti in ordine casuale.

Shuf.R/**SHUF** ☐

Al termine della riproduzione del brano in ascolto, i brani restanti vengono riprodotti ripetutamente in ordine casuale.

PGM/**PGM**

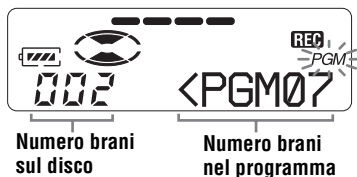
I brani vengono riprodotti nell'ordine specificato.

PGMRep/☐ **PGM**

I brani vengono riprodotti ripetutamente nell'ordine specificato.

2 Premere **◀** o **▶** ripetutamente per selezionare il brano, quindi premere **ENTER**.

Il brano selezionato viene immesso.



3 Ripetere il passaggio punto 2 per programmare più brani.

4 Premere **ENTER** per 2 o più secondi. Il programma è impostato e viene avviata la riproduzione dal primo brano.



- Le impostazioni della riproduzione programmata rimangono in memoria anche dopo il completamento o l'interruzione della riproduzione.
- Quando è attivata la modalità gruppo, è possibile specificare la modalità di riproduzione del gruppo selezionato. Per attivare la modalità gruppo, vedere "Per attivare la modalità gruppo (Registrazione in modalità gruppo)" (pagina 25).
- La scelta della modalità di riproduzione è possibile anche con il registratore fermo.

Note

- Tutte le informazioni vengono perse quando si apre il coperchio del registratore.
- Se il registratore viene interrotto e resta inattivo per 5 minuti durante un'operazione di programmazione, i brani selezionati fino a quel punto diventano il programma.
- Se si attiva o disattiva la modalità gruppo durante la creazione di un programma, la modalità di programmazione viene cancellata, ma il programma impostato fino a quel momento resta in memoria.
- Se si attiva la modalità gruppo durante la riproduzione programmata, il programma viene cancellato.

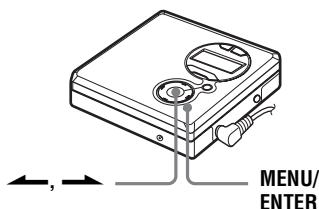
Creazione di un programma (Riproduzione programmata)

È possibile impostare la riproduzione programmata fino a 20 brani.

1 Premere **MENU** mentre "PGM" lampeggia sul display nel passaggio punto 3 di "Modifica delle modalità di riproduzione" (pagina 32).

Regolazione dei bassi e degli acuti (Preimpostazione suono digitale)

È possibile regolare i bassi e gli acuti in base ai propri gusti personali. Il lettore è in grado di memorizzare due insiemi di regolazioni che sarà possibile selezionare di seguito durante la riproduzione.



Selezione della qualità audio

Impostazioni di fabbrica

Le impostazioni di fabbrica di Preimpostazione del suono digitale sono le seguenti:

- “SOUND1”: bassi +1, acuti ± 0
- “SOUND2”: bassi +3, acuti ± 0

- 1** Premere MENU.
- 2** Premere ripetutamente \leftarrow o \rightarrow fino a quando “S-SEL” non lampeggia sul display, quindi premere ENTER.
- 3** Premere ripetutamente \leftarrow o \rightarrow fino a quando “SOUND1” o “SOUND2” non lampeggia sul display, quindi premere ENTER.

Per disattivare la preimpostazione suono digitale

Selezionare “OFF” nel passaggio punto 3.

Regolazione della qualità audio

È possibile modificare la qualità audio predefinita. Per modificare la qualità audio predefinita, selezionare prima di tutto “SOUND1” o “SOUND2” (quella che si desidera modificare).

- 1** Durante la riproduzione e dopo aver selezionato “SOUND1” o “SOUND2”, premere MENU.
- 2** Premere ripetutamente \leftarrow o \rightarrow fino a quando “S-SET” non lampeggia sul display, quindi premere ENTER.
Il display mostra le impostazioni correnti per “BASS”.
- 3** Premere ripetutamente \leftarrow o \rightarrow per regolare il livello.

Mostra se è selezionato “SOUND1” o “SOUND2”



Il suono può essere regolato su 8 valori (-4, -3, ... ± 0 , ...+2, +3).

- 4** Premere ENTER.
“BASS” è ora impostato e il display passa alla modalità di impostazione “TRE” (acuti).
- 5** Premere ripetutamente \leftarrow o \rightarrow per regolare il livello, quindi premere ENTER.
“TRE” (acuti) è impostato.
Le impostazioni del suono vengono salvate e appare nuovamente il display di riproduzione.

Per annullare la selezione

Premere CANCEL.



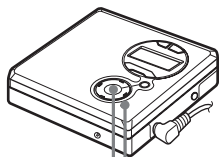
- È possibile modificare le impostazioni mentre la riproduzione è temporaneamente in pausa (II).
- Se non si eseguono operazioni per circa 5 minuti, viene memorizzata l'impostazione corrente e il display passa automaticamente alla modalità di riproduzione normale.

Note

- Se si utilizza la Preimpostazione suono digitale, possono verificarsi interruzioni o distorsioni del suono, dovute alle impostazioni o al brano. In tal caso, modificare le impostazioni della qualità audio.
- Le modifiche ad un'altra Preimpostazione suono digitale durante la registrazione non avranno effetto sulla qualità del suono registrato.

Controllo del tempo residuo o della posizione della riproduzione

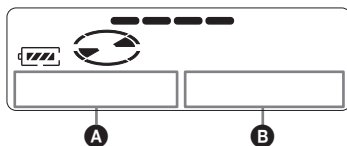
Durante la riproduzione è possibile controllare il titolo del brano, il nome del disco, ecc. Le voci relative ai gruppi vengono visualizzate solo se si riproduce un brano con impostazioni di gruppo.



← → MENU/
ENTER

- 1 Durante la riproduzione, premere MENU.
- 2 Premere ripetutamente ← o → finché "DISP" non lampeggia sul display, quindi premere ENTER.

- 3 Premere ripetutamente ← o → finché le informazioni desiderate non lampeggiano sul display. Ogni volta che si preme →, il display assume il seguente aspetto:



Su **B**

LapTim

Il tempo trascorso del brano corrente.

1 Rem

Il tempo residuo del brano corrente.

GP Rem

Il tempo residuo dopo la posizione corrente nel gruppo.

AllRem

Il tempo residuo dopo la posizione corrente.

- 4 Premere ENTER.

Il display cambia nel modo seguente:

Le informazioni selezionate al passaggio punto 3 vengono visualizzate in **A** e **B**.

A — le informazioni selezionate al passaggio punto 3.

B — numero brano, nome brano, nome gruppo o nome disco.

Nota

Le voci potrebbero apparire in modo diverso oppure non essere selezionabili, in base allo stato di attivo/non attivo della modalità gruppo, alle impostazioni o allo stato di funzionamento del registratore.



Per controllare il tempo residuo o la posizione della registrazione durante la registrazione o in modalità di arresto, vedere la pagina 30.

Montaggio dei brani registrati

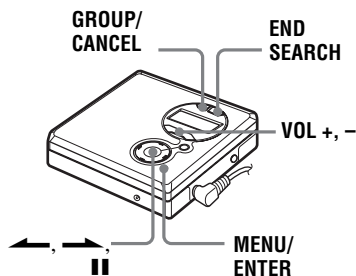
È possibile montare le registrazioni aggiungendo/cancellando contrassegni di brano o etichettando brani e MiniDisc. Non è possibile eseguire il montaggio sui MiniDisc pre-masterizzati.

Note sul montaggio

- Non è possibile montare brani su MiniDisc protetti contro la registrazione. Prima di editare i brani, chiudere la linguetta sul lato del MiniDisc (pagina 67).
- Se si esegue un'operazione di montaggio durante la riproduzione, assicurarsi di disinserire l'alimentazione fino a quando "Edit" non scompare dal display.
- Non spostare il registratore mentre "Edit" lampeggia sul display.
- Il coperchio non si apre fino a quando "Edit" non scompare dal display dopo il montaggio.
- Quando è attivata la modalità gruppo, è possibile solo il montaggio dei brani registrati nel gruppo selezionato.

Note

- "FULL" appare quando si tenta di immettere più di 1 700 caratteri in un disco. Immettere un nome più corto per il brano, il gruppo o il disco, oppure impostare "LPSmp" su "OFF" quando si registra in modalità MDLP. In questo modo "LP:" non verrà aggiunto all'inizio del nome del brano (pagina 23).
- Quando si etichetta un disco registrato utilizzando la funzione gruppo, assicurarsi che quest'ultima sia attiva, per evitare che le informazioni del gruppo vengano sovrascritte.
- Se si usa il simbolo "/" tra i caratteri nei nomi dei dischi (ad esempio, "abc//def"), potrebbe essere impossibile usare la funzione gruppo.



Etichettatura/nuova etichettatura delle registrazioni

È possibile assegnare un titolo a brani, dischi e gruppi utilizzando la tavolozza dei caratteri del registratore.

Caratteri a disposizione

- Lettere maiuscole e minuscole dell'alfabeto inglese
- Numeri da 0 a 9
- ! " # \$ % & () * . : ; < = > ? @ _ ` + - ' , / : _ (spazio)

Numero di caratteri che è possibile immettere

Nome brano, gruppo o disco: Circa 200 ciascuno

Numero di caratteri che è possibile immettere in un disco

Numeri/contrassegni: Circa 1 700

Etichettatura delle registrazioni

- 1** Inserire un disco ed effettuare le seguenti operazioni:

Per etichettare un brano

Avviare la riproduzione o la registrazione del brano da etichettare ed eseguire l'etichettatura durante l'operazione.





Per etichettare un gruppo

Attivare la modalità gruppo in (pagina 25) e avviare la riproduzione o la registrazione del brano nel gruppo da etichettare, quindi eseguire l'etichettatura.

Per etichettare un disco

Se un disco è già registrato, seguire le procedure dal punto 2 mentre il registratore è fermo. Se il disco è vuoto, avviare la registrazione ed eseguire l'etichettatura durante l'operazione.

Per etichettare un disco con impostazioni di gruppo, attivare la modalità gruppo (pagina 25).



- 2** Premere MENU.
- 3** Premere ripetutamente  o  fino a quando "EDIT" non lampeggia sul display, quindi premere ENTER.
- 4** Premere ripetutamente  o  fino a quando la voce seguente non appare sul display, quindi premere ENTER.

Quando si etichetta un brano
"T: Name"

Quando si etichetta un gruppo
"G: Name"



Quando si etichetta un disco
"D: Name"

Il cursore lampeggia e il brano, il gruppo o il disco è pronto per l'etichettatura.

- 5** Premere ripetutamente  o  per selezionare una lettera, quindi premere ENTER.

La lettera selezionata smette di lampeggiare e il cursore si sposta nel punto di inserimento successivo.

Di seguito sono elencati i tasti per l'immissione dei caratteri e le relative funzioni.

Funzioni generali	Operazioni
Per spostare il cursore	Premere VOL +, -.
Per alternare tra lettere maiuscole, minuscole e contrassegni/numeri	Premere II .
Per selezionare un carattere	Premere  o  .
Per immettere una lettera	Premere ENTER.
Per immettere un nome	Premere ENTER per 2 o più secondi.
Per inserire uno spazio vuoto per immettere una nuova lettera	Premere contemporaneamente VOL + e END SEARCH.
Per cancellare una lettera e spostare indietro verso sinistra tutte le lettere successive	Premere contemporaneamente VOL - e END SEARCH.
Per annullare l'etichettatura	Premere CANCEL.

- 6** Ripetere il passaggio punto 5 e inserire tutti i caratteri dell'etichetta.

- 7** Premere ENTER per 2 o più secondi. Al brano o al disco è stato assegnato il nome.

Per annullare l'etichettatura

Premere CANCEL.

Note

- Quando la registrazione si interrompe durante l'etichettatura di un brano, un gruppo o un disco durante la registrazione oppure quando la riproduzione si sposta verso il brano successivo durante l'etichettatura di un brano, l'inserimento in questo punto avviene automaticamente.
- "LP:" viene aggiunto automaticamente all'inizio dei nomi dei brani per i brani registrati in modalità MDLP (pagina 22).

Nuova etichettatura delle registrazioni

1 Inserire un disco ed effettuare le seguenti operazioni:

Per assegnare un nuovo nome a un brano

Avviare la riproduzione del brano al quale assegnare il nuovo nome e modificare l'etichettatura durante l'operazione.

Per assegnare un nuovo nome a un gruppo

Attivare la modalità gruppo (pagina 25) e avviare la riproduzione o la registrazione del gruppo da rietichettare, quindi modificare il nome del gruppo durante l'operazione.

Per assegnare un nuovo nome a un disco

Se il disco è già registrato, seguire le procedure dal punto 2 mentre il registratore è fermo.

Per rietichettare un disco con impostazioni di gruppo, attivare la modalità gruppo (pagina 25).

2 Eseguire i passaggi da punto 3 a punto 4 di "Etichettatura delle registrazioni" (pagina 37) per visualizzare il nome di un brano, di un gruppo o di un disco.

3 Eseguire i passaggi da punto 5 a punto 7 di "Etichettatura delle registrazioni" (pagina 37), quindi mantenere premuto ENTER per 2 o più secondi.

Note

- Non è possibile assegnare un nuovo nome a un disco premasterizzato o a un disco vuoto.
- Se si usano i caratteri giapponesi "Katakana" il registratore è in grado di visualizzare il nome, ma non riesce ad assegnarne uno.
- Il registratore non è in grado di riscrivere il nome di un disco o di un brano di oltre 200 lettere che era stato creato da un altro dispositivo.

Per annullare l'etichettatura

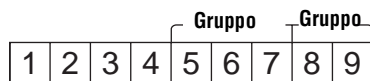
Premere CANCEL.

Registrazione di brani o gruppi come nuovo gruppo (Impostazione gruppo)

Effettuare le seguenti operazioni per registrare brani o gruppi come nuovo gruppo. I brani o i gruppi, tuttavia, devono essere in sequenza. In caso contrario, prima di poterli registrare sarà necessario spostarli per renderli consecutivi ("Spostamento dei brani registrati", pagina 41). Il metodo di esecuzione di questa funzione varia in base allo stato di attivazione/disattivazione della modalità gruppo.

- Quando la modalità gruppo è attivata: più gruppi vengono registrati come un unico gruppo.
- Quando la modalità gruppo è disattivata: più brani vengono registrati come un unico gruppo.

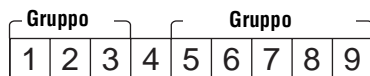
La sezione successiva descrive il metodo da seguire quando è attivata la modalità gruppo.



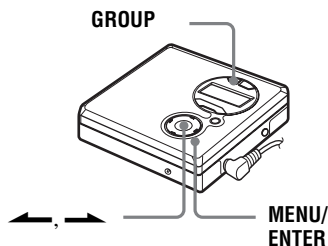
Creazione di un nuovo gruppo con i brani da 1 a 3.



Creazione di un nuovo gruppo con 2 gruppi.



- La registrazione di brani non consecutivi non è possibile (ad esempio non è possibile registrare la traccia 3 in un gruppo con le tracce da 5 a 7).
- I brani vengono visualizzati in base all'ordine che hanno sul disco, non all'ordine nel gruppo (anche se è attiva la modalità gruppo).



- 1** Quando il registratore non è in funzione, premere MENU.
- 2** Premere ripetutamente o finché "EDIT" non lampeggia sul display, quindi premere ENTER.
- 3** Premere ripetutamente o fino a quando "G:Set" non lampeggia sul display, quindi premere ENTER. Il numero del primo brano ("STR") viene visualizzato nel display.



- 4** Premere ripetutamente o finché sul display non lampeggia il numero o il nome del primo brano desiderato, quindi premere ENTER. In questo modo si seleziona il primo brano del nuovo gruppo. Anche se è attiva la modalità gruppo, i numeri dei brani vengono visualizzati in base all'ordine che hanno sul disco, non all'ordine nel gruppo.

- 5** Premere ripetutamente ◀ o ▶ finché sul display non lampeggia il numero o il nome dell'ultimo brano desiderato, quindi premere ENTER.

Il numero dell'ultimo brano del gruppo ("END") viene visualizzato nel display.

In questo modo si seleziona l'ultimo brano del nuovo gruppo.

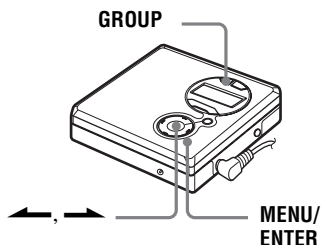
- 6** Eseguire i passaggi da punto 3 a punto 7 di "Etichettatura delle registrazioni" (pagina 37) per etichettare un gruppo.

Note

- Nel passaggio punto 4 il primo brano deve essere il primo di un gruppo esistente, oppure un brano che non appartiene ad alcun gruppo.
- Quando si seleziona l'ultimo brano nel passaggio punto 5, assicurarsi che sia successivo a quello selezionato al passaggio punto 4. L'ultimo brano deve essere l'ultimo di un gruppo esistente, oppure un brano che non appartiene ad alcun gruppo.

Per rilasciare un'impostazione di gruppo

- Inserire un disco con impostazioni di gruppo.



- 1** Premere GROUP per 2 secondi o più per attivare la modalità gruppo.
- 2** Selezionare il gruppo che si desidera rilasciare e verificare il contenuto (vedere "Selezione e riproduzione dei gruppi desiderati (Modalità selezione gruppo)" (pagina 31)).
- 3** Premere MENU.
- 4** Premere ripetutamente ◀ o ▶ finché "EDIT" non lampeggia sul display, quindi premere ENTER.
- 5** Premere ripetutamente ◀ o ▶ fino a quando "G:Rls" non lampeggia sul display, quindi premere ENTER. "G:Rls?" e "ENTER" vengono visualizzati sul display.
- 6** Premere ENTER. L'impostazione di gruppo del gruppo selezionato viene rilasciata.

Per annullare il rilascio

Premere CANCEL.

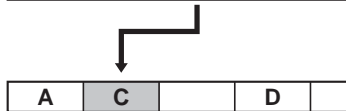
Spostamento dei brani registrati

È possibile modificare l'ordine dei brani registrati.

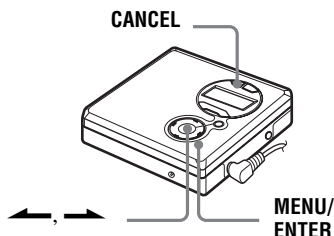
Esempio

Spostare il brano C dal terzo al secondo posto.

Prima dello spostamento



Dopo lo spostamento



- 1** Durante la riproduzione del brano da spostare, premere MENU.
- 2** Premere ripetutamente \leftarrow o \rightarrow finché "EDIT" non lampeggia sul display, quindi premere ENTER. "♪" e "T:Name" lampeggiano sul display e il registratore riproduce ripetutamente il brano selezionato.
- 3** Premere ripetutamente \leftarrow o \rightarrow finché "♪" e "T:Move" non lampeggiano sul display, quindi premere ENTER. Nell'esempio riportato, sul display appaiono alternativamente "003 \rightarrow " e " \rightarrow 003".

- 4** Premere \leftarrow o \rightarrow per selezionare il numero di brano di destinazione. Nell'esempio riportato, sul display appaiono alternativamente "003 \rightarrow " e " \rightarrow 002".

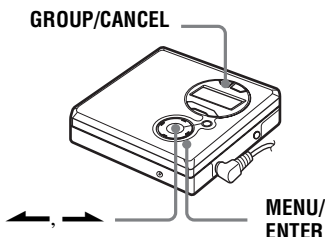
- 5** Premere ENTER. Il brano si sposta nella destinazione selezionata.

Per annullare lo spostamento

Premere CANCEL.

Spostamento di un brano in un gruppo diverso

- Inserire un disco con impostazioni di gruppo.



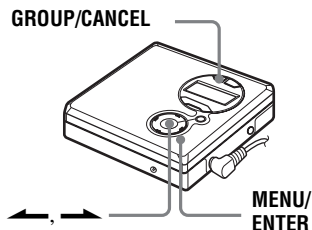
- 1** Premere GROUP per 2 o più secondi. “” si illumina e la modalità gruppo si attiva.
- 2** Durante la riproduzione del brano da spostare, premere MENU.
- 3** Premere ripetutamente o finché “EDIT” non lampeggia sul display, quindi premere ENTER. Il registratore riproduce il brano selezionato ripetutamente.
- 4** Premere ripetutamente o finché “T:Move” non lampeggia sul display, quindi premere ENTER.
- 5** Premere ripetutamente o finché il gruppo di destinazione non lampeggia sul display, quindi premere ENTER.
- 6** Premere ripetutamente o finché il numero del brano di destinazione non inizia a lampeggiare sul display, quindi premere ENTER.

Per annullare lo spostamento

Premere CANCEL.

Modifica dell'ordine di un gruppo su un disco (Spostamento gruppo)

- Inserire un disco con impostazioni di gruppo.



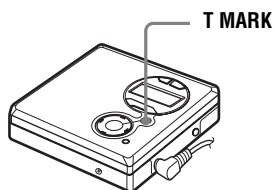
- 1** Premere GROUP per 2 o più secondi. “” si illumina e la modalità gruppo si attiva.
- 2** Durante la riproduzione del brano di un gruppo di cui si desidera modificare l'ordine, premere MENU.
- 3** Premere ripetutamente o fino a quando “EDIT” non lampeggia sul display, quindi premere ENTER.
- 4** Premere ripetutamente o finché “G:Move” non lampeggia sul display, quindi premere ENTER. Ora è possibile spostare il gruppo selezionato.
- 5** Premere o ripetutamente per selezionare il punto di destinazione sul disco, quindi premere ENTER.

Per annullare lo spostamento

Premere CANCEL.

Aggiunta di un contrassegno di brano

È possibile aggiungere dei contrassegni nel brano in modo che la parte che segue il nuovo contrassegno di brano venga considerata come brano nuovo. I numeri dei brani aumenteranno come segue:



- 1 Mentre il MiniDisc è in ascolto o in pausa, premere T MARK nel punto in cui si desidera aggiungere il contrassegno.

“MK ON” appare nel display e viene aggiunto un contrassegno. Il numero dei brani aumenterà di uno.

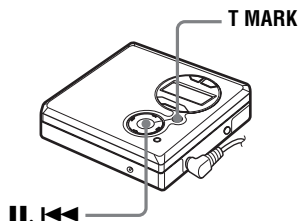
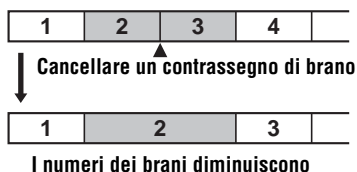
Per aggiungere contrassegni di brano durante la registrazione (a eccezione della registrazione sincronizzata)

Premere T MARK nel punto in cui si desidera aggiungere un contrassegno nel brano.

È possibile utilizzare la Registrazione automatica dell'orario per aggiungere contrassegni di brano automaticamente ad intervalli specifici (eccetto che durante la registrazione digitale) (pagina 27).

Cancellazione di un contrassegno di brano

Quando si registra con ingresso analogico (linea), è possibile che si registrino contrassegni non necessari se il livello di registrazione è basso. È possibile cancellare un contrassegno di brano per combinare i brani prima e dopo il contrassegno di brano. I numeri dei brani cambieranno come segue:



- 1 Durante la riproduzione del brano che contiene il contrassegno che si desidera cancellare, premere II per mettere in pausa.

- 2 Individuare il contrassegno di brano premendo leggermente <<<.

Ad esempio, per cancellare il terzo contrassegno del brano, individuare l'inizio del terzo brano. “00:00” viene visualizzato sul display. “MK 003” viene visualizzato sul display per 2 secondi.

continua

3 Premere T MARK per cancellare il contrassegno.

“MK OFF” viene visualizzato sul display. Il contrassegno di brano viene cancellato e i due brani vengono combinati.

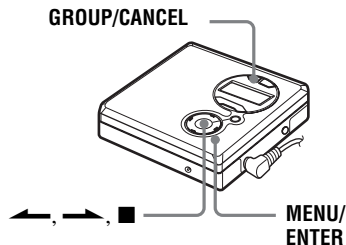


Quando si cancella il contrassegno di brano, si cancella anche il nome assegnato al contrassegno.

Note

- Quando si cancella un contrassegno tra due brani consecutivi registrati in gruppi diversi mentre la modalità gruppo è disattivata, il secondo brano viene ri-registrato nel gruppo che contiene il primo brano. Inoltre, se si combina un brano registrato in un gruppo con un brano che non lo è (brani consecutivi), il secondo assume le impostazioni di registrazione del primo. Tuttavia quando la funzione gruppo è attivata, è possibile combinare solo i brani che fanno parte del gruppo selezionato.
- Non è possibile cancellare i contrassegni di brano in base alle limitazioni del sistema. Per maggiori informazioni, consultare “Limitazioni del sistema” (pagina 51).

Cancellazione dei brani



Per cancellare i brani

Si noti che una volta cancellata una registrazione, non è possibile recuperarla. Verificare il brano da cancellare.

- 1 Durante la riproduzione del brano da cancellare, premere MENU.
- 2 Premere ripetutamente ◀ o ▶ fino a quando “EDIT” non lampeggia sul display, quindi premere ENTER. “♪” e “T:Name” lampeggiano sul display e il registratore riproduce ripetutamente il brano selezionato.
- 3 Premere ripetutamente ◀ o ▶ fino a quando “♪” e “T:Ers” non lampeggiano sul display, quindi premere ENTER. “Erase?” e “ENTER” si alternano sul display.
- 4 Premere nuovamente ENTER. Il brano è stato cancellato e inizia quello successivo. Tutti i brani dopo quello cancellato vengono automaticamente rinumerati.

Per cancellare una parte di brano

Aggiungere contrassegni di brano all’inizio e alla fine della parte che si desidera cancellare (pagina 43), quindi cancellare la parte.






Per annullare la cancellazione

Premere CANCEL.

Per cancellare un intero disco

È possibile cancellare rapidamente tutti i brani e i dati di un MD contemporaneamente.

Da notare che una volta cancellata una registrazione, non è possibile recuperarla. Accertarsi del contenuto del disco prima di cancellarlo.

- 1** Avviare la riproduzione del disco che si desidera cancellare per verificarne il contenuto.
- 2** Premere  per arrestare.
- 3** Quando il registratore non è in funzione, premere MENU.
- 4** Premere ripetutamente  o  finché "EDIT" non lampeggia sul display, quindi premere ENTER. "Erase?" e "D:Name" lampeggiano sul display.
- 5** Premere ripetutamente  o  fino a quando "Erase?" e "D:Ers" non lampeggiano sul display, quindi premere ENTER. "Erase?" e "ENTER" si alternano sul display.
- 6** Premere nuovamente ENTER. "Edit" lampeggia sul display e tutti i brani vengono cancellati. Al termine della cancellazione, compare "BLANK" sul display.






Per annullare la cancellazione

Premere CANCEL.

Per cancellare un gruppo

È possibile cancellare dei brani in un gruppo selezionato.

Da notare che una volta cancellata una registrazione, non è possibile recuperarla. Accertarsi del contenuto del gruppo prima di cancellarlo.

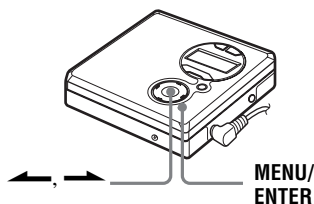
- Inserire un disco con impostazioni di gruppo.
- 1** Premere GROUP per 2 o più secondi. "G" si illumina e la modalità gruppo si attiva.
 - 2** Selezionare il gruppo che si desidera cancellare ("Selezione e riproduzione dei gruppi desiderati (Modalità selezione gruppo)", pagina 31) per verificare il contenuto.
 - 3** Premere  per interrompere.
 - 4** Quando il registratore non è in funzione, premere MENU.
 - 5** Premere ripetutamente  o  fino a quando "EDIT" non lampeggia sul display, quindi premere ENTER.
 - 6** Premere ripetutamente  o  finché "G:Ers" non lampeggia sul display, quindi premere ENTER. "Erase?" e "ENTER" si alternano sul display.
 - 7** Premere nuovamente ENTER. Il gruppo è stato cancellato.







Per annullare la cancellazione

Premere CANCEL.

Protezione dell'udito (AVLS)

La funzione AVLS (Automatic Volume Limiter System – Sistema di regolazione automatica del volume) mantiene basso il volume massimo per proteggere l'udito.



- 1 Premere MENU.
- 2 Premere ripetutamente  o  finché "OPTION" non lampeggia sul display, quindi premere ENTER.
- 3 Premere ripetutamente  o  finché "AVLS" non lampeggia sul display, quindi premere ENTER.
- 4 Premere ripetutamente  o  fino a quando "ON" non lampeggia sul display, quindi premere ENTER.

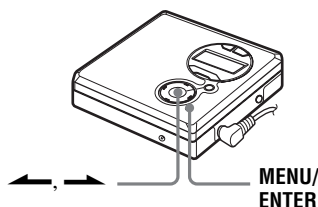
Se il volume viene alzato eccessivamente, "AVLS" lampeggia sul display. Il volume viene mantenuto a un livello moderato.







Per disabilitare la funzione AVLS

Selezionare "OFF" nel passaggio punto 4.

Spegnimento del segnale acustico

Mediante il registratore è possibile spegnere il segnale acustico.



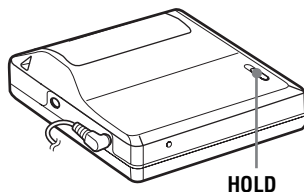
- 1 Premere MENU.
- 2 Premere ripetutamente  o  finché "OPTION" non lampeggia sul display, quindi premere ENTER.
- 3 Premere ripetutamente  o  finché "BEEP" non lampeggia sul display, quindi premere ENTER.
- 4 Premere ripetutamente  o  fino a quando "OFF" non lampeggia sul display, quindi premere ENTER.


Per attivare il segnale acustico

Selezionare "ON" nel passaggio punto 4.

Blocco dei comandi (HOLD)

Utilizzare questa funzione per evitare che i tasti vengano messi in funzione accidentalmente quando si trasporta il registratore.



- 1** Muovere HOLD nella direzione di 

Per sbloccare i comandi

Spostare HOLD nella direzione opposta alla freccia per sbloccare i comandi.

È possibile utilizzare il registratore con la corrente di casa oppure con una batteria alcalina a secco LR6 (formato AA).

È preferibile utilizzare il registratore con la corrente di casa quando si registra per un lungo periodo. Quando si utilizza la batteria a secco, assicurarsi di utilizzare una batteria nuova per evitare che le operazioni di registrazione e montaggio falliscano perché l'alimentazione è insufficiente.

Durata della batteria

Le condizioni di funzionamento, la temperatura ambiente e il tipo di batteria sono tutti fattori che possono contribuire a ridurre la durata della batteria.

(Unità: ore appross.)(JEITA¹⁾)


Batteria alcalina a secco Sony LR6 (SG) ²⁾	SP stereo	LP2 stereo	LP4 stereo
In registrazione ³⁾	8	13	19
In riproduzione	37	46	51

¹⁾ Misurato conformemente agli standard JEITA (Japan Electronics and Information Technology Industries Association).

²⁾ Utilizzando una batteria alcalina a secco Sony LR6 (SG) "STAMINA" (prodotta in Giappone).

³⁾ Per evitare il rischio di registrazioni intermittenti dovute allo scaricamento delle batterie, è consigliabile cambiare le batterie prima di iniziare le operazioni di registrazione.

Quando sostituire la batteria

Quando la batteria a secco è scarica, sul display compare una , lampeggiante o l'indicazione "LoBATT". Sostituire la batteria a secco.

Notare che il livello della batteria riportato dall'indicazione della batteria è approssimativo e varia in base alle condizioni del registratore.

Nota

Arrestare il registratore prima di sostituire la batteria.

Precauzioni

Sicurezza

- Non inserire oggetti estranei nella presa DC IN 3V.
- Tenere le connessioni del registratore lontani da oggetti o superfici metalliche. Un contatto potrebbe provocare un corto circuito delle connessioni e generare un calore molto pericoloso.

Fonti di alimentazione

- Utilizzare la corrente dell'abitazione, una batteria LR6 (formato AA) o la batteria dell'auto.
- Per l'uso domestico: utilizzare l'alimentatore CA in dotazione insieme al registratore. Non utilizzare nessun altro alimentatore CA perché potrebbe causare malfunzionamenti del registratore.

Polarità della spina



- Collegare l'adattatore CA a una presa a muro facilmente accessibile. Nel caso in cui si dovessero riscontrare delle anomalie nell'adattatore, scollegarlo immediatamente dalla presa a muro.
- Il registratore non si scollega dalla fonte di alimentazione CA (presa di rete) per tutto il tempo che rimane collegato alla presa a muro, anche se il registratore stesso è spento.
- Se non si utilizza il registratore per un lungo periodo di tempo, assicurarsi di scollegare l'alimentazione di corrente (alimentatore CA, batteria a secco, batteria ricaricabile oppure cavo della batteria dell'auto). Per rimuovere l'alimentatore CA dalla presa a muro, afferrare la spina dell'alimentatore stesso, non tirare mai il cavo.

Surriscaldamento

Può verificarsi un surriscaldamento nel registratore se viene utilizzato per un lungo periodo di tempo. In questo caso, lasciare il registratore spento affinché si raffreddi.

Installazione

- Non utilizzare mai il registratore in luoghi troppo esposti alla luce, al caldo o al freddo, all'umidità o soggetti alle vibrazioni.
- Il registratore non deve essere coperto quando si utilizza l'alimentatore CA. Un surriscaldamento del registratore potrebbe provocare danni o un malfunzionamento.

Cuffie/auricolari

Sicurezza nella circolazione stradale

Non utilizzare mai le cuffie/auricolari durante la guida, in bicicletta o alla guida di qualsiasi veicolo motorizzato. Tale comportamento potrebbe creare situazioni di pericolo e, in molte zone, è vietato dalla legge. Anche tenere il registratore in funzione ad alto volume quando si cammina per strada è potenzialmente pericoloso, specialmente quando si attraversa una strada. Occorre fare estrema attenzione oppure smettere di usare l'apparecchio nelle situazioni di potenziale pericolo.

Per evitare lesioni all'udito

Evitare l'uso delle cuffie/auricolari a volume elevato. Gli specialisti dell'udito mettono in guardia contro l'ascolto continuo, ad alto volume e per lunghi periodi. Se si avverte un trillo nelle orecchie, ridurre il volume o smettere di utilizzare il registratore.

Rispetto per gli altri

Tenere il volume a un livello moderato. Consentirà di sentire i suoni esterni e di avere rispetto per le persone circostanti.

Cartuccia del MiniDisc

- Per trasportare o conservare un MiniDisc utilizzare l'apposita custodia.
- Non forzare l'otturatore.
- Non mettere la cartuccia dove potrebbe essere esposta alla luce, a temperature eccessive, all'umidità o alla polvere.
- Incollare l'etichetta in dotazione unicamente sull'apposito spazio del disco. Non incollarla su altri punti della superficie del disco.

Pulizia dell'unità

- Pulire l'esterno del registratore con un panno morbido leggermente inumidito con acqua o con una soluzione neutra detergente. Non utilizzare nessun tipo di panno abrasivo, polvere per la pulizia o solvente come alcool o benzene perché queste sostanze potrebbero rovinare le rifiniture esterne del registratore.
- Pulire la cartuccia del disco con un panno asciutto per rimuovere la polvere.
- La polvere sulla lente potrebbe impedire all'unità di funzionare in modo appropriato. Assicurarsi di chiudere bene il coperchio dello scomparto del disco dopo aver inserito o estratto un MiniDisc.
- Per ottenere una migliore qualità audio, utilizzare un panno asciutto per pulire le prese delle cuffie/auricolari. Una spina non perfettamente pulita potrebbe causare distorsioni o interruzioni del suono.

Note sulle batterie

L'utilizzo non corretto delle batterie può provocare la perdita di fluido o l'esplosione della batteria. Per evitare tali incidenti, osservare le precauzioni seguenti.

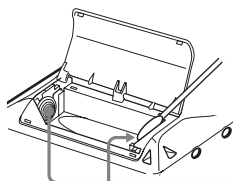
- Installare correttamente i poli + e - della batteria.
- Non cercare di ricaricare la batteria a secco.
- Se il registratore non viene utilizzato per un lungo periodo di tempo, assicurarsi di rimuovere la batteria.
- Non conservare la batteria a secco a contatto con oggetti metallici come monete, portachiavi o catenine. Ciò potrebbe provocare un corto circuito e generare un calore molto pericoloso.
- Se dovesse verificarsi una perdita di liquido dalla batteria, pulire attentamente e completamente il fluido dallo scomparto della batteria prima di inserirne una nuova.

Nota sul rumore meccanico

Il registratore emette un rumore meccanico durante il funzionamento causato dal sistema di risparmio di corrente del registratore; tale rumore è del tutto normale.

Note sulla manutenzione

Pulire le connessioni periodicamente con un batuffolo di cotone o con un panno morbido come illustrato di seguito.



Connessioni

In caso di domande o problemi relativi al vostro registratore, siete pregati di consultare il concessionario Sony più vicino. (Se si verificasse un problema quando il disco si trova nel registratore, consigliamo di lasciare il disco all'interno del registratore e di consultare il rivenditore Sony in modo che si possa capire meglio la causa del problema.)

Limitazioni del sistema

Il sistema di registrazione del registratore MiniDisc è radicalmente diverso da quelli utilizzati con cassetta e piastra DAT ed è caratterizzato dalle limitazioni descritte qui di seguito. Tenere presente, tuttavia, che tali limitazioni dipendono dalla natura stessa del sistema di registrazione MiniDisc e non da fattori meccanici.

Sintomo	Causa
“TrFULL” appare anche prima che il disco abbia raggiunto il tempo di registrazione massimo (60, 74 o 80 minuti).	Quando sono stati registrati 254 brani sul disco, “TrFULL” compare indipendentemente dal totale del tempo registrato. Non è possibile registrare più di 254 brani sul disco. Per proseguire la registrazione, cancellare i brani non necessari.
“TrFULL” appare anche prima che il disco abbia raggiunto il numero di brani o il tempo di registrazione massimi.	Registrazioni o cancellazioni ripetute potrebbero provocare una frammentazione e una dispersione dei dati. Anche se è possibile leggere i dati dispersi, ogni frammento viene considerato un brano. In questo caso, il numero di brani può arrivare a 254 e non è possibile effettuare ulteriori registrazioni. Per proseguire la registrazione, cancellare i brani non necessari.
Non è possibile cancellare i contrassegni di brano.	Se i dati di un brano sono frammentati, non è possibile cancellare il contrassegno di brano di un frammento lungo meno di 12 secondi (se registrato in modalità stereo), meno di 24 secondi (se registrato in modalità LP2 o monofonico) o meno di 48 secondi (se registrato in modalità LP4). Non è possibile combinare brani registrati con modalità diverse di registrazione, ad esempio un brano registrato in modalità stereo e uno registrato in modalità monofonica; inoltre non è possibile combinare un brano registrato con un collegamento digitale e un brano registrato con un collegamento analogico.
Il tempo di registrazione residuo non aumenta anche dopo aver cancellato molti brani corti.	I brani lunghi meno di 12, 24 o 48 secondi non vengono contati, quindi la loro cancellazione potrebbe non far aumentare il tempo di registrazione.
La somma del tempo di registrazione totale e del tempo residuo sul disco potrebbe non coincidere con il tempo massimo di registrazione (60, 74 o 80 minuti).	In genere, la registrazione viene eseguita in unità minime di circa 2 secondi (in stereo), 4 secondi (in modalità monofonica o LP2), oppure 8 secondi (in modo LP4). Quando la registrazione si interrompe, l'ultima unità di registrazione utilizza comunque queste unità di 2, 4 o 8 secondi anche se la registrazione corrente è di durata inferiore. Allo stesso modo, quando si riavvia la registrazione dopo l'interruzione, il registratore inserirà automaticamente uno spazio vuoto di circa 2, 4 o 8 secondi prima della registrazione successiva, per evitare cancellazioni accidentali del brano precedente in caso venga avviata una nuova registrazione. Quindi, se la registrazione viene interrotta, il tempo di registrazione diminuirà di un massimo di 6, 12 o 24 secondi.










Sintomo	Causa
I brani montati possono avere delle perdite di informazioni nel suono durante le operazioni di ricerca.	La frammentazione dei dati può provocare delle perdite di informazioni durante la ricerca perché i brani vengono riprodotti a velocità superiore al normale.
Non è possibile registrare un brano in un nuovo gruppo. Non è possibile creare un nuovo gruppo.	Le informazioni relative al gruppo sono state scritte nell'area dedicata alla registrazione del nome del disco. I nomi del disco e dei brani vengono scritti nella stessa area, che è in grado di memorizzare un numero massimo di circa 1 700 caratteri. Se il numero totale supera questa cifra non è possibile creare un nuovo gruppo, anche se la modalità gruppo è attiva. Sarà inoltre impossibile effettuare delle impostazioni di gruppo.

Risoluzione dei problemi

Se un problema persiste anche dopo aver eseguito tutti i controlli, consultare il rivenditore Sony più vicino. Fare riferimento anche a “Messaggi” (pagina 57).

Sintomo	Causa/Soluzione
Il registratore non funziona o non funziona bene.	<ul style="list-style-type: none">• Le sorgenti audio non sono collegate in modo corretto. ➔ Scollegare le sorgenti audio completamente e ricollegarle (pagine 14, 21).• La funzione HOLD è attiva (quando si preme un tasto di funzionamento, sul display compare “HOLD”). ➔ Sul registratore, disattivare HOLD facendo scorrere l'interruttore HOLD nella direzione opposta alla freccia (pagina 12, 47).• Il coperchio non è chiuso bene. ➔ Chiudere il coperchio fino allo scatto. Premere OPEN per aprire il coperchio.• L'umidità ha creato condensa all'interno del registratore. ➔ Togliere il MiniDisc e lasciare il registratore in un luogo caldo per diverse ore finché l'umidità è evaporata.• La batteria a secco è quasi scarica (“LoBATT” lampeggia o non viene visualizzata alcuna indicazione). ➔ Sostituire la batteria a secco (pagina 11), oppure collegare il registratore all'alimentatore CA in dotazione.• La batteria a secco non è stata inserita correttamente. ➔ Inserire la batteria correttamente (pagina 11).• È stato premuto un tasto mentre l'indicazione del disco stava ruotando velocemente. ➔ Aspettare finché l'indicazione ruota lentamente.• Durante la registrazione in digitale da un lettore CD portatile non è stata utilizzata l'alimentazione CA oppure non è stata disattivata la funzione antisalto, ad esempio ESP (pagina 16).• La registrazione analogica è stata eseguita utilizzando un cavo di collegamento con attenuatore. ➔ Utilizzare i cavi di collegamento senza un attenuatore (pagina 21).• L'alimentatore CA era scollegato mentre avveniva la registrazione o l'interruzione di corrente.

Sintomo	Causa/Soluzione
<p>Il registratore non funziona o non funziona bene.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Mentre era in funzione, il registratore ha ricevuto un urto nella parte meccanica, disturbi di origine elettrostatica, un voltaggio di alimentazione anormale provocato da fulmini, ecc. <ul style="list-style-type: none"> ➔ Riavviare il funzionamento come segue. <ol style="list-style-type: none"> 1 Scollegare tutte le fonti di alimentazione. 2 Lasciare il registratore spento per 30 secondi. 3 Collegare la fonte di alimentazione. • Il disco è danneggiato o non contiene la registrazione o i dati di montaggio corretti. <ul style="list-style-type: none"> ➔ Reinserire il disco. Registrare nuovamente il disco. Se il messaggio di errore viene visualizzato ancora, sostituirlo con un altro disco. • Il disco è protetto contro le registrazioni (nel display appare "SAVED"). <ul style="list-style-type: none"> ➔ Far scorrere la linguetta (pagina 67). • Il livello di registrazione è troppo basso per registrare (con la registrazione manuale). <ul style="list-style-type: none"> ➔ Mettere in pausa il registratore e regolare il livello di registrazione. • È inserito un MiniDisc pre-registrato (sul display viene visualizzato "PbONLY") durante la registrazione. <ul style="list-style-type: none"> ➔ Inserire un MiniDisc registrabile. • Si è tentato di attivare la funzione gruppo durante l'impostazione di un programma. <ul style="list-style-type: none"> ➔ Attivare la funzione gruppo prima di impostare il programma.
<p>Se la registrazione non viene avviata.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Il registratore potrebbe essere posizionato in modalità di attesa (ad esempio, si è premuto II tenendo premuto REC). <ul style="list-style-type: none"> ➔ Premere nuovamente II per avviare la registrazione.
<p>Durante la registrazione il registratore sovrascrive il materiale esistente.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • La posizione di avvio della registrazione ("R-Posi") è impostata su "FrHere". <ul style="list-style-type: none"> ➔ Impostare "R-Posi" su "Fr End".
<p>"No SIG" viene visualizzato sul display quando si registra da un lettore CD portatile.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Non è presente alcun segnale digitale da un lettore CD portatile. <ul style="list-style-type: none"> ➔ Durante una registrazione digitale da un lettore CD portatile, utilizzare l'alimentatore CA e disattivare le funzioni antisalto (ad esempio ESP) sul lettore CD (pagina 16).
<p>Sul MiniDisc non è presente alcuna registrazione dopo l'operazione di registrazione.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • L'alimentatore CA era scollegato o si è verificata un'interruzione dell'alimentazione durante la registrazione.

Sintomo	Causa/Soluzione
Il coperchio non si apre.	<ul style="list-style-type: none"> Le fonti di alimentazione sono state scollegate durante la registrazione o le operazioni di montaggio oppure la batteria è scarica. <ul style="list-style-type: none"> ➔ Impostare nuovamente le fonti di alimentazione oppure sostituire la batteria scarica con una nuova. Il coperchio non è chiuso bene. <ul style="list-style-type: none"> ➔ Chiudere il coperchio fino allo scatto. Premere OPEN per aprire il coperchio.
Dalle cuffie/auricolari non proviene alcun suono.	<ul style="list-style-type: none"> La spina della cuffia/auricolare non è inserita correttamente. <ul style="list-style-type: none"> ➔ Inserire bene la spina della cuffia/auricolare in . Il volume è troppo basso. <ul style="list-style-type: none"> ➔ Regolare il volume premendo VOL +, -. La spina è sporca. <ul style="list-style-type: none"> ➔ Pulire la spina.
Non è possibile aumentare il volume.	<ul style="list-style-type: none"> AVLS è attivo. <ul style="list-style-type: none"> ➔ Impostare AVLS a "OFF" (pagina 46).
Un MD non viene riprodotto correttamente.	<ul style="list-style-type: none"> È stato modificato il modo di riproduzione. <ul style="list-style-type: none"> ➔ Tornare alla riproduzione normale.
L'MD non inizia dal primo brano.	<ul style="list-style-type: none"> Il disco si interrompe prima di arrivare all'ultimo brano. <ul style="list-style-type: none"> ➔ Premere  per 2 o più secondi per avviare la riproduzione. La modalità gruppo è attivata. <ul style="list-style-type: none"> ➔ Disattivare la modalità gruppo e avviare la riproduzione dal primo brano (premere  per 2 o più secondi per avviare la riproduzione).
Salti nel suono durante la riproduzione.	<ul style="list-style-type: none"> Il registratore si trova in un luogo dove riceve continue vibrazioni. <ul style="list-style-type: none"> ➔ Spostare il registratore in un luogo stabile. Un brano molto corto può causare salti nel suono. <ul style="list-style-type: none"> ➔ Non creare brani di durata inferiore a un secondo.
Il suono ha molti disturbi di origine elettrostatica.	<ul style="list-style-type: none"> Forte magnetismo dal televisore oppure tale dispositivo interferisce con il funzionamento. <ul style="list-style-type: none"> ➔ Spostare il registratore lontano dalla sorgente del forte magnetismo.
Non si riesce a trovare i contrassegni dei brani.	<ul style="list-style-type: none"> È stato premuto  dopo aver premuto  oppure . ➔ Premere  prima di premere  o .
Il disco non può eseguire il montaggio di un altro componente.	<ul style="list-style-type: none"> Il componente non supporta LP2 stereo o LP4 stereo. <ul style="list-style-type: none"> ➔ Eseguire il montaggio di un altro componente che supporti LP2 stereo o LP4 stereo.

Sintomo	Causa/Soluzione
Si sente un rumore momentaneo.	<ul style="list-style-type: none"> • La particolare tecnologia di compressione audio digitale utilizzata nella modalità stereo LP4 può causare in rarissime occasioni un rumore momentaneo se si utilizzano determinate sorgenti audio. <ul style="list-style-type: none"> ➡ Registrare in modalità stereo normale o in modalità stereo LP2.
La finestra del display non è normale.	<ul style="list-style-type: none"> • Il registratore è stato staccato dall'alimentazione. <ul style="list-style-type: none"> ➡ Aspettare qualche minuto senza effettuare operazioni oppure scollegare la fonte di alimentazione, ricollegarla e premere qualsiasi tasto di funzionamento.

Messaggi

Se sul display lampeggiano i messaggi di errore di seguito riportati, verificarne il significato nella tabella in basso.

Messaggio d'errore	Significato/Rimedio
BLANK	<ul style="list-style-type: none">• È stato inserito un MiniDisc senza nessuna registrazione.
BUSY	<ul style="list-style-type: none">• Si è tentato di attivare il registratore mentre stava accedendo ai dati registrati.<ul style="list-style-type: none">➔ Attendere fino a quando il messaggio scompare (in rari casi potrebbero essere necessari alcuni minuti).
Edit	<ul style="list-style-type: none">• Il lettore di MiniDisc sta registrando informazioni (posizione di inizio e fine del brano) dalla memoria al disco.<ul style="list-style-type: none">➔ Attendere il completamento del processo. Non esporre il lettore a urti fisici e non interrompere l'alimentazione elettrica.
ERROR	<ul style="list-style-type: none">• La registrazione non è stata effettuata correttamente.<ul style="list-style-type: none">➔ Sistemare il registratore in un luogo in cui non sia esposto a vibrazioni e avviare nuovamente la registrazione.• Il disco è sporco di sostanze oleose o impronte digitali, è graffiato o non è standard.<ul style="list-style-type: none">➔ Provare a registrare di nuovo con un altro disco.• Il registratore non riesce a leggere correttamente le informazioni del disco.<ul style="list-style-type: none">➔ Reinscrivere il disco.• Il registratore non riesce a leggere correttamente le informazioni del disco.<ul style="list-style-type: none">➔ Inserire un altro disco.➔ Se è possibile, cancellare l'intero disco (pagina 45).
FULL	<ul style="list-style-type: none">• Il tempo di registrazione rimasto sul disco è di circa 12 secondi (stereo), 24 secondi (LP2 stereo o monofonico), 36 secondi (LP4 stereo).<ul style="list-style-type: none">➔ Sostituire il disco.• Si è tentato di inserire più di 200 lettere per etichettare un solo brano o disco.• Si è tentato di inserire un totale di oltre 1 700 lettere per i titoli dei brani o del disco.<ul style="list-style-type: none">➔ Immettere un nome più breve per il brano, il gruppo o il disco (pagina 36), oppure impostare "LPstmp" su "OFF" in modo che "LP:" non venga aggiunto all'inizio del brano (pagina 23).
HiDCin	<ul style="list-style-type: none">• Il voltaggio dell'alimentazione elettrica è troppo alto (non è stato utilizzato l'alimentatore CA in dotazione o il cavo per collegamento alla batteria dell'auto consigliato).<ul style="list-style-type: none">➔ Utilizzare l'alimentatore CA in dotazione oppure il cavo per collegamento alla batteria dell'auto consigliato.

Messaggio d'errore	Significato/Rimedio
HOLD	<ul style="list-style-type: none"> • Il registratore è bloccato. <ul style="list-style-type: none"> ➔ Far scorrere HOLD nella direzione opposta alla freccia per sbloccare il registratore (pagina 12).
LoBATT	<ul style="list-style-type: none"> • La batteria è quasi scarica. <ul style="list-style-type: none"> ➔ Sostituire la batteria a secco (pagina 11).
MEMORY	<ul style="list-style-type: none"> • Si è tentato di registrare con il registratore posizionato in un punto in cui riceve continue vibrazioni. <ul style="list-style-type: none"> ➔ Mettere il registratore in un luogo stabile e avviare nuovamente la registrazione.
NoCOPY	<ul style="list-style-type: none"> • Si è tentato di fare una copia da un disco protetto dal sistema Serial Copy Management. Non è possibile fare copie da una sorgente collegata in digitale che è stata a sua volta registrata utilizzando il collegamento digitale. <ul style="list-style-type: none"> ➔ Utilizzare il collegamento analogico (pagina 21).
NoDISC	<ul style="list-style-type: none"> • Si è tentato di riprodurre o di registrare senza il disco inserito nel registratore. <ul style="list-style-type: none"> ➔ Inserire un MiniDisc.
No SIG	<ul style="list-style-type: none"> • Il registratore non riesce a identificare i segnali di ingresso digitali. <ul style="list-style-type: none"> ➔ Assicurarsi che la sorgente sia ben collegata (pagina 13).
PbONLY	<ul style="list-style-type: none"> • Si è tentato di registrare o eseguire il montaggio di un MiniDisc pre-masterizzato (P/B significa "playback"). <ul style="list-style-type: none"> ➔ Inserire un MiniDisc registrabile.
SAVED	<ul style="list-style-type: none"> • Si è tentato di registrare o di montare su un MiniDisc con la linguetta in posizione di protezione. <ul style="list-style-type: none"> ➔ Far scorrere indietro la linguetta (pagina 67).
Saving	<ul style="list-style-type: none"> • Il lettore di MiniDisc sta registrando informazioni (suoni) dalla memoria al disco. <ul style="list-style-type: none"> ➔ Attendere il completamento del processo. Non esporre il lettore a urti fisici e non interrompere l'alimentazione elettrica.
SORRY	<ul style="list-style-type: none"> • Si è tentato di cancellare il contrassegno di brano all'inizio del primo brano. • Si è tentato di cancellare un contrassegno di brano per combinare i brani e il registratore non riesce a combinarli (un brano registrato in stereo e uno in mono, ad esempio). • Si è tentato di sovrascrivere un contrassegno di brano. • Si è tentato di premere ■ oppure T MARK durante la registrazione sincronizzata. • Si è tentato di attivare la funzione gruppo durante la programmazione. <ul style="list-style-type: none"> ➔ Attivare la funzione gruppo prima di programmare.
TEMP	<ul style="list-style-type: none"> • Il registratore si è surriscaldato. <ul style="list-style-type: none"> ➔ Lasciare che il registratore si raffreddi.

Messaggio d'errore	Significato/Rimedio
TrFULL	<ul style="list-style-type: none"> • È stato raggiunto il numero di brano 254. ➔ Cancellare i brani non necessari (pagina 44).
TrPROT	<ul style="list-style-type: none"> • Si è tentato di registrare o di montare su un brano che è protetto contro la cancellazione. ➔ Registrare o montare su altri brani. • Si è tentato di modificare un brano estratto dal computer. ➔ Riportare il brano sul computer e poi eseguire il montaggio (pagina 67).

Elenco dei menu

Funzioni dei menu

Premere MENU per entrare nel menu, quindi premere ◀ o ▶ per selezionare la voce.

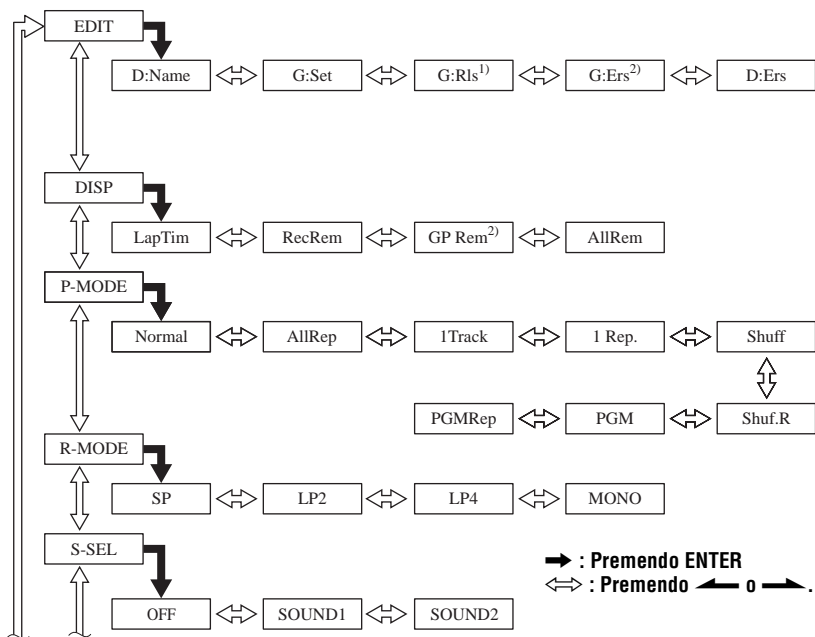
Menu sul registratore ¹⁾	Funzioni generali
EDIT	Selezione delle operazioni di montaggio (etichettatura, cancellazione di brani, dischi o gruppi, ecc.) (pagina 37 a 42, 44 e 45).
DISP	Visualizzazione del tempo di riproduzione trascorso, del tempo di riproduzione residuo ecc. (pagina 30 e 35).
P-MODE	Selezione della modalità di riproduzione (riproduzione ripetuta, riproduzione in ordine casuale, ecc.) (pagina 32).
RecVol	Selezione della regolazione del livello di registrazione automatico o manuale (pagina 28).
R-MODE	Selezione della modalità di registrazione (SP stereo, LP2 stereo, LP4 stereo o monofonico) (pagina 22).
S-SEL	Selezione di "SOUND1" o "SOUND2" (Preimpostazione suono digitale) (pagina 34).
S-SET	Modifica della qualità audio del suono predefinito ("SOUND1" o "SOUND2") (pagina 34).
TimeMk	Selezione delle impostazioni della registrazione automatica dell'orario (pagina 27).
SYNC-R	Selezione dell'impostazione "ON" o "OFF" della registrazione sincronizzata (pagina 13).
OPTION	<ul style="list-style-type: none">• AVLS (Automatic Volume Limiter System – Sistema di regolazione automatica del volume) — Selezione dell'impostazione "ON" o "OFF" (pagina 46).• BEEP — Selezione dell'impostazione "ON" o "OFF" (pagina 46).• R-Posi — Selezione del punto di avvio della registrazione (pagina 26).• LPStmp — Selezione dell'impostazione "ON" ("LP:" viene aggiunto automaticamente all'inizio dei nomi dei brani) o "OFF" (pagina 23).

¹⁾ Le voci di menu che è possibile selezionare variano in base allo stato di attivazione/disattivazione della modalità gruppo o allo stato di funzionamento del registratore.

Tavole dei menu sul registratore

In questa pagina e nelle successive sono rappresentati i menu disponibili sul registratore per ogni stato operativo. Ciascuna tabella mostra i vari menu e le voci che è possibile selezionare in ogni livello. Per ulteriori informazioni sulle operazioni di menu, vedere “Elenco dei menu” (pagina 60). I menu e le voci di menu si alternano sul display.

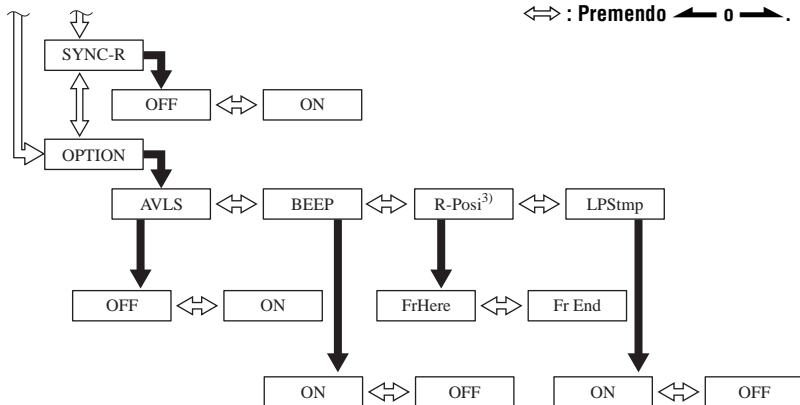
Menu e voci di menu disponibili a registratore fermo



continua dalla pagina precedente

➔ : Premendo ENTER

↔ : Premendo ◀ o ▶



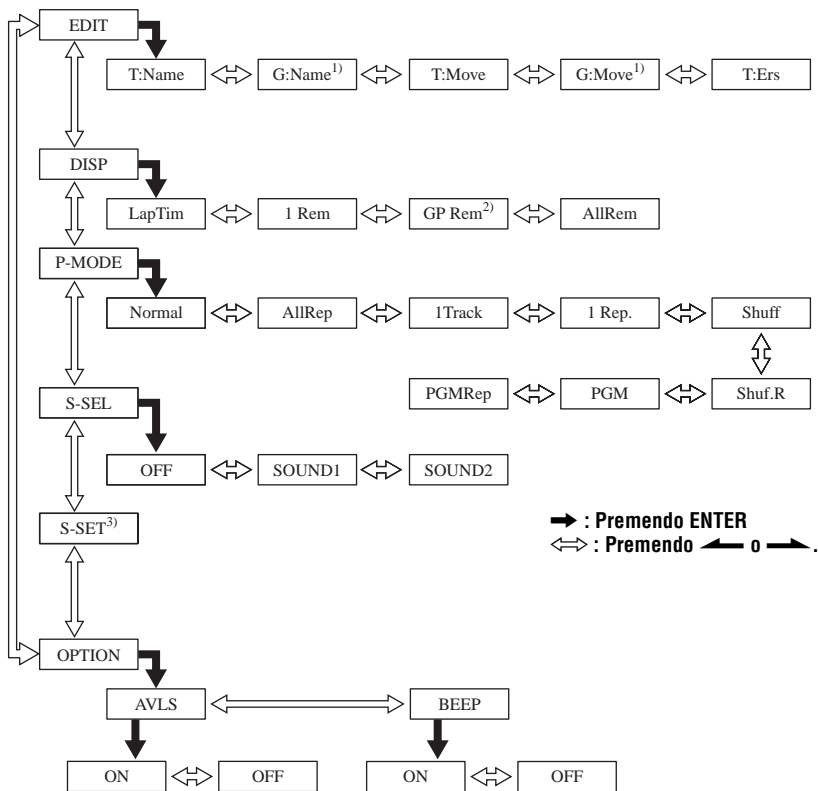
1) Viene visualizzato solo quando il registratore è in modalità gruppo e si seleziona un gruppo diverso da "GP --".

2) Viene visualizzato solo quando il registratore è in modalità gruppo.

3) Selezionabile solo quando la modalità gruppo è disattivata.

Premere CANCEL per annullare un'operazione di menu.

Menu e voci di menu disponibili quando il registratore è in funzione



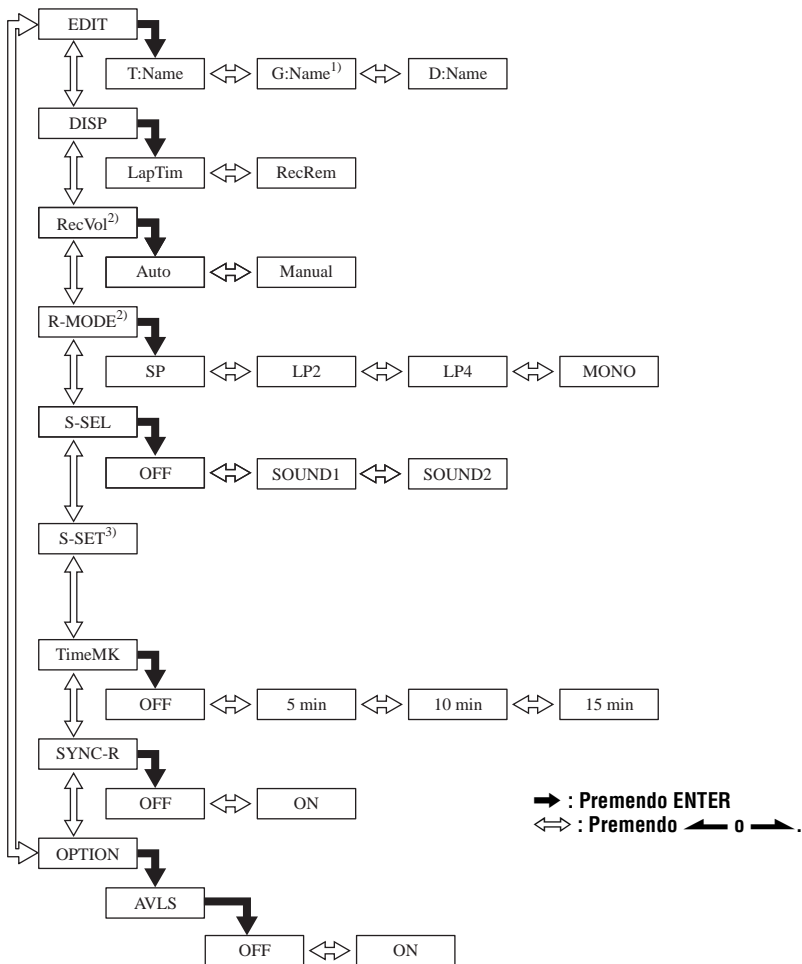
¹⁾ Viene visualizzato solo quando il registratore è in modalità gruppo e si seleziona un gruppo diverso da "GP --".

²⁾ Viene visualizzato solo quando il registratore è in modalità gruppo.

³⁾ Viene visualizzato solo quando è selezionato "SOUND1" o "SOUND2".

Premere CANCEL per annullare un'operazione di menu.

Menu e voci di menu disponibili quando il registratore è in fase di registrazione



¹⁾ Viene visualizzato solo quando il registratore è in modalità gruppo.

²⁾ Viene visualizzato solo quando il registratore è in modalità di attesa.

³⁾ Viene visualizzato solo quando è selezionato "SOUND1" o "SOUND2".

Premere CANCEL per annullare un'operazione di menu.

Caratteristiche tecniche

Registratore MD

Sistema di riproduzione audio

Sistema audio digitale MiniDisc

Caratteristiche del diodo laser

Materiale: GaAlAs MQW

Lunghezza onda: $\lambda = 790$ nm

Durata di emissione: continua

Uscita laser: inferiore a 44,6 μ W

(Questa uscita rappresenta il valore misurato a una distanza di 200 mm dalla superficie dell'obiettivo sul gruppo pick-up ottico con un'apertura di 7 mm.)

Durata di registrazione e di riproduzione

Con MDW-80

160 min. max in modalità monofonica

320 min. max in modalità stereo

Giri

Circa da 380 giri/min a 2 700 giri/min (CLV)

Correzione di errore

ACIRC (Advanced Cross Interleave Reed Solomon Code)

Frequenza di campionamento

44,1 kHz

Convertitore della frequenza di campionamento

Ingresso: 32 kHz/44,1 kHz/48 kHz

Codifica

ATRAC (Adaptive TRansform Acoustic Coding)

ATRAC3 — LP2/LP4

Sistema di modulazione

EFM (Eight to Fourteen Modulation)

Numero di canali

2 canali stereo

1 canale mono

Risposta in frequenza

Da 20 a 20 000 Hz \pm 3 dB

Wow e flutter

Inferiori al limite misurabile

Ingressi

Linea ingresso: minispina stereo, livello di ingresso minimo 49 mV

Ingresso ottico (digitale): minispina ottica (digitale)

Uscite

⌚: minipresa stereo, livello di uscita massimo 5 mW + 5 mW, impedenza di carico 16 ohm

Specifiche generali

Requisiti di alimentazione

Alimentatore CA Sony (in dotazione) collegato alla presa DC IN 3 V:

120 V CA, 60 Hz (USA, Canada e Taiwan)

230 V CA, 50/60 Hz (Europa continentale)

240 V CA, 50 Hz (Australia)

220 V CA, 50 Hz (Cina)

230 - 240 V CA, 50 Hz (GB e Hong Kong)

110/220 V CA, 60 Hz (Corea)

100 - 240 V CA, 50/60 Hz (Altri paesi)

Batteria alcalina a secco LR6 (formato AA)

Durata della batteria

Vedere "Durata della batteria" (pagina 48)

Dimensioni

Circa 81 \times 27,9 \times 74,4 mm (l/a/p) senza gli accessori.

Peso

Circa 101 g solo il registratore

Brevetti statunitensi ed esteri sotto licenza della Dolby Laboratories.

Disegno e caratteristiche tecniche sono soggetti a modifiche senza preavviso.

Accessori opzionali

Cavo ottico

POC-15B, POC-15AB, POC-DA12SP

Cuffie/auricolari stereo* MDR-EX70LP, MDR-72LP, MDR-A34LP

Diffusori attivi SRS-Z500

MD registrabili serie MDW

Il rivenditore potrebbe non disporre di alcuni degli accessori descritti sopra. Si prega di chiedere al rivenditore informazioni dettagliate sugli accessori disponibili nel proprio paese.

* Se si usano cuffie opzionali, utilizzare solo cuffie/auricolari con mini-spine stereofoniche. Non è possibile utilizzare le cuffie/auricolari con microspine.

Spiegazioni

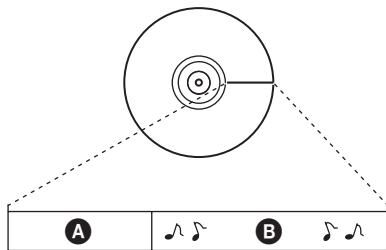
Come mai il MiniDisc è così piccolo

Il MiniDisc di 2,5 pollici, contenuto in una cartuccia di plastica che ha l'aspetto di un dischetto da 3,5 pollici (vedi illustrazione sopra), utilizza una nuova tecnologia digitale di compressione audio che si chiama ATRAC (Adaptive TRansform Acoustic Coding). Per memorizzare più suono in meno spazio, ATRAC estrae e codifica solo quei componenti di frequenza che possono essere effettivamente sentiti dall'orecchio umano.

Accesso casuale rapido

Come i CD, i MiniDisc offrono un accesso casuale immediato all'inizio di ogni brano musicale. I MiniDisc pre-masterizzati vengono registrati con indirizzi di destinazione che corrispondono a ciascuna selezione musicale.

I MiniDisc registrabili vengono prodotti con un'Area di indice utente "User TOC Area" che contiene l'ordine dei brani. Il sistema TOC (Table of Contents - Indice) è simile al sistema di gestione delle cartelle dei floppy disk. In altre parole gli indirizzi di inizio e fine di tutti i brani musicali registrati sul disco vengono memorizzati in quest'area. Questo consente di accedere a caso all'inizio di qualsiasi brano non appena si inserisce il numero del brano (AMS) o si etichetta la posizione con il nome del brano come si farebbe con un file sul dischetto.



- A** — User TOC Area
Contiene l'ordine e i punti di inizio/fine della musica.
- B** — Dati musicali

Significato del messaggio "Nessun dato audio"

Il messaggio "Nessun dato audio" descrive una situazione in cui il livello di ingresso è di circa 4,8 mV se l'input è analogico, oppure minore di -89 dB se l'input è ottico (digitale) (0 dB rappresenta il livello di registrazione massimo del MiniDisc).

Nota sulla registrazione digitale

Questo registratore utilizza un sistema Serial Copy Management che consente di produrre solo copie digitali della prima generazione da effettuarsi mediante software pre-masterizzati. È possibile effettuare copie da un MD registrato in casa soltanto utilizzando collegamenti analogici.

Software pre-masterizzati
come CD o MD.



Registrazione digitale



MD registrato
in casa

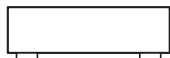


Nessuna
registrazione
digitale



MiniDisc
registrabile

Microfono, giradischi, radio ecc. (con prese di uscita analogiche).



Registrazione analogica



MD registrato in casa



Registrazione digitale



MiniDisc registrabile



Nessuna registrazione digitale



MiniDisc registrabile

Per proteggere un MD registrato

Per proteggere dalla registrazione un MD, far scorrere e aprire la linguetta sul lato del disco. In questa posizione, l'MD non può essere registrato né modificato. Per registrare ancora, far scorrere la linguetta indietro in modo che sia visibile.



Limitazioni relative al montaggio dei brani estratti dal computer

Questo apparecchio è stato progettato in modo che le funzioni di editing (cancellazione di brani, aggiunta e cancellazione di contrassegni) non siano utilizzabili con i brani estratti dal computer utilizzando un'unità che supporta Net MD. In questo modo si evita che le tracce estratte dal computer perdano l'autorizzazione al reinserimento. Per eseguire il montaggio di questo tipo di brani è necessario riportarli sul computer e modificarli in quella sede.

Indice analitico

A

- Accessori
in dotazione 8
- AVLS 46

B

- Batteria
batteria a secco 11
durata della batteria 12, 48

C

- Cancellazione
brano 44
disco 45
gruppo 45
- Collegamento
analogico 21
digitale 14
- Contrassegno di brano
Aggiunta 43
Cancellazione 43
- Controllo
posizione della riproduzione 30
tempo residuo 30, 35

D

- DSP TYPE-R 15

E

- Etichettatura 37

G

- G-PROTECTION 18
- Gruppo
cancellazione 45
Impostazione 39
Modalità selezione gruppo 31
Registrazione in modalità gruppo 25
rilascio 40
Riproduzione in modalità gruppo 31
Spostamento gruppo 42

H

- HOLD 12, 47

M

- MDLP 22
- Menu 60
- Modalità di riproduzione 32

N

- Nuova etichettatura 38

P

- Preimpostazione suono digitale 34
- Pulizia 50

R

- Registrazione
aggiunta di contrassegni di brano
(Registrazione automatica dell'orario) 27
digitale 13
modalità MDLP 22
Registrazione in modalità gruppo 24
senza sovrascrittura dei brani 26
Registrazione automatica dell'orario 27
Registrazione manuale 28

S

- Segnale acustico 46



Stampato con inchiostro a base di olio
vegetale senza COV
(composto organico volatile).

<http://www.sony.net/>

Printed in Malaysia